



## MANUAL DE INSTALACIÓN

UNICAN  
ADAPTADOR CANBUS UNIVERSAL





MANUAL DE INSTALACIÓN

**UNICAN**  
ADAPTADOR CANBUS UNIVERSAL

**Compatible para los MANDOS DEL VOLANTE e INNOVATE INVM3231 con entrada cableada para el mando a distancia**

## MANUAL DE INSTRUCCIONES

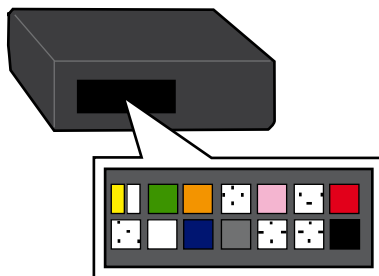
### DESCRIPCIÓN


**UNICAN** es un adaptador **UNIVERSAL** para mandos de volante con un protocolo **CANBUS**; su principal característica es la compatibilidad con una gran cantidad de vehículos, enumerados en la tabla 1 y con la radio para coche **INNOVATE** modelo **INVM3231** que dispone de una entrada cableada en la parte posterior de la radio para el control del mando a distancia.

El módulo no sólo sirve para los mandos del volante, sino también para la llave de arranque, las luces laterales, la marcha atrás y el cuentakilómetros, siempre que estén presentes en el **CANBUS**.

La selección del protocolo se produce a través del **AUTORRECONOCIMIENTO**, lo que significa que, al finalizar la conexión para insertar el módulo en el conector, la unidad llevará a cabo, en un segundo aproximadamente, la sincronización y selección del protocolo **CANBUS** adecuado para el vehículo en el que se ha instalado el módulo.

### Descripción del Cableado



CABLE	FUNCIÓN
■ Rojo	Fuente alimentación Positiva
■ Negro	Fuente alimentación Negativa
■ Verde	Can Alto
□ Blanco	Can Bajo/Bus K
■ Rosa	Salida de Encendido Positiva
■ Naranja	Salida de Luces Laterales Positiva
■ Gris	Señal de Cuentakilometros
■ Azul	Salida de Marcha Atrás Positiva
■ Amarillo/Blanco	Salida de Freno de Mano Negativa/ Señal Negativa del Zumbador del sensor de aparcamiento
Enchufe/Cable 	Inserte el Cable Marrón de la unidad en la entrada de control remoto cableado situado detrás de la radio del coche (cable rosa)

### AUTOAPRENDIZAJE Y FUNCIONES

La selección del protocolo se produce a través del **AUTORRECONOCIMIENTO**; al finalizar las conexiones y después de insertar el módulo en el conector, la unidad llevará a cabo la sincronización, en un segundo aproximadamente, que se confirmará mediante el parpadeo rápido en rojo del **LED** del módulo.

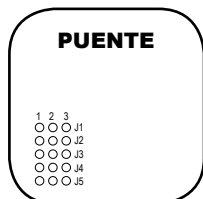


Tan pronto como se realice la sincronización, se seleccionará el protocolo del vehículo; esta operación se confirmará mediante el encendido de la **LUZ VERDE FIJA** del **LED** del módulo. La unidad está lista para funcionar.



**UNICAN INNOVATE** procesa las funciones que se describen a continuación de acuerdo con los botones disponibles en el volante y las funciones procesadas por los distintos modelos de la radio **INNOVATE**.

FUNCIONES	RADIO	CASSETTE	CD
1		AUMENTAR VOLUMEN	
2		DISMINUIR VOLUMEN	
3	MEM +	PISTA SIGUIENTE	
4	MEM -	PISTA ANTERIOR	
5		>>	
6		<<	
7		FUENTE / FINALIZAR LLAMADA	
8		SILENCIAR	
9		BOTÓN PARA INICIAR LLAMADA	
10		BOTÓN DE TELÉFONO PARA FINALIZAR LA LLAMADA	



	1 - 2	2 - 3
J1		
J2	SALIDA DE TIERRA DEL FRENO	SALIDA DE FRENO POSITIVA
J3	SALIDA DE TIERRA DE MARCHA ATRÁS	SALIDA DE MARCHA ATRÁS POSITIVA
J4		
J5	MANEJO DE BUS K	MANEJO DE BUS CAN

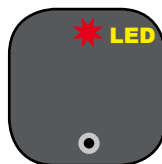
## CONFIGURACIÓN DE FUNCIONES

**UNICAN** puede gestionar algunas funciones de forma predeterminada. No obstante, en ocasiones, el usuario final prefiere otras funciones en lugar de las elegidas por Paser. Por ello, se ha incluido un nuevo procedimiento que permite configurar una serie de funciones. En primer lugar, es importante que la unidad reconozca un protocolo de bus Can del coche. Por lo tanto, el **LED** debe estar encendido en **VERDE**.



Pulse ahora 3 veces el botón Unican y verá que el **LED** parpadea en **ROJO**. El número de parpadeos determina el protocolo del coche que selecciona la unidad.

x3



Gire ahora 3 veces el arranque del coche a la posición **ENCENDIDO**. El LED parpadeará en **AMARILLO**, con intervalos de un parpadeo y una pausa.

x3



OPCIÓN Y Nº DE PARPADEOS	PREDETERMINADO	OPCIÓN
1	Búsqueda siempre disponible	Búsqueda disponible durante 10 segundos después de pulsar volumen.
2	Desbloqueo disponible cuando el freno de mano está activado	Bloqueo de cuentakilómetros cuando el coche tiene una velocidad inferior a los 3 km/h
3	Búsqueda siempre disponible	Búsqueda de cuentakilómetros disponible cuando el coche tiene una velocidad superior a los 3 km/h
4	Frecuencia de pulsación de velocidad de 26.000 pulsaciones por milla	Frecuencia de pulsación de velocidad de 4.000 pulsaciones por milla
5	Búsqueda disponible en el menú de audio (Mercedes)	Búsqueda siempre disponible
6 sólo para kenwood	Botones de teléfono disponibles	Botones de teléfono no disponibles
7	Señal de zumbador del sensor de aparcamiento desactivada	Señal de Zumbador del sensor de aparcamiento activada en la salida del freno de mano
8 9	Activación de amplificador en código de radio resistivo impulsado	Desactivación de amplificador en código de radio resistivo continuo
10	Encendido interrumpido cuando la llave está desactivada (sólo en Jeep Grand Cherokee)	Encendido interrumpido cuando se extrae la llave (sólo en Jeep Grand Cherokee)
11	Salida de freno de mano	Silenciado de Fiat Blue&Me disponible en la salida de freno de mano
12	Búsqueda siempre disponible	Búsqueda disponible en el menú audio (Volkswagen)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
FUENTE DE ALIMENTACIÓN	10 / 16 V CC
ABSORCIÓN EN REPOSO	0,001 A
ABSORCIÓN EN FUNCIONAMIENTO	0,040 A
CARGA MÁXIMA PARA SALIDA DE ENCENDIDO	2.000 A
CARGA MÁXIMA PARA LUCES LATERALES/ FRENO DE MANO/ SALIDA DE MARCHA ATRÁS/ SEÑAL DE CUENTAKILÓMETROS	0,040 A

## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
La unidad no ejecuta ninguna función y el LED está apagado	Verifique las conexiones de la fuente de alimentación
La unidad alimentada correctamente no ejecuta ninguna función y el LED está apagado.	Verifique las conexiones del CANBUS
La unidad está conectada correctamente y el LED ROJO parpadea rápidamente	La unidad no ha podido sincronizar con el CANBUS; póngase en contacto con Paser
La unidad está conectada correctamente y el LED ROJO parpadea de forma irregular.	Verifique las conexiones del CANBUS
La unidad está conectada correctamente y el LED ROJO está encendido	La unidad ha realizado la sincronización con el CANBUS, pero no ha conseguido identificar el vehículo; póngase en contacto con Paser
La unidad está conectada correctamente pero no es capaz de procesar el protocolo K-BUS	Verifique que el puente J5 está insertado entre los pines 1 y 2
La unidad está conectada correctamente, el LED VERDE está encendido pero no controla la radio	Verifique que el CONECTOR o el CABLE MARRÓN del módulo está conectado a la entrada del MANDO A DISTANCIA de la radio.

**CONEXIONES DEL CANBUS**  
(VISTAS DESDE LA SALIDA DEL CABLE DE LOS CONECTORES) re 3.0.09

**SKODA AUTO**

**OCTAVIA II**

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	◀	▶	⦿	🔇
FUNCIÓNES	1	2	4	3	7	8

CAN H VERDE  
CAN L BLANCO

CANBUS CONNECTIONS ON FARKA SKODA

**NITRO**

CH BLANCO/NARANJA (POS 2)
CL BLANCO (POS 13)

PALANCA IZQUIERDA DETRÁS DEL VOLANTE  
4  
7  
3

PALANCA DERECHA DETRÁS DEL VOLANTE  
1  
8  
2

CAN L BLANCO  
CAN H VERDE

**NITRO**

**PORSCHE**


**CAYENNE TURBO**

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	◀	▶	🎵	MUTE
FUNCIÓNES	1	2	4	3	7	8

CAN H VERDE  
CAN L BLANCO

**ISO PORSCHE**


**CONEXIONES DEL CANBUS**  
 (VISTAS DESDE LA SALIDA DEL CABLE DE LOS CONECTORES) re 3.0.09




**ALFA ROMEO**  
159 - BRERA - SPIDER

CAN H VERDE

CAN L BLANCO




CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼	▲	▼	⊘	SCR
FUNCIÓNES	1	2	3	4	6	5	8	



**AUDI**  
A3 A4 A5 A6 TT Q7


CAN H VERDE

CAN L BLANCO



CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNCIÓNES	1	2	3	4


CONEXIONES DEL CANBUS EN ISO AUDI!




**SERIE**  
1 3 5

CAN H VERDE

CAN L BLANCO



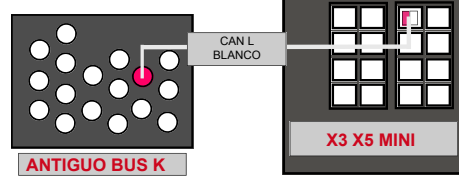
CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNCIÓNES	1	2	3	4



**PROTOCOLO DEL BUS K**


**COLOQUE EL J5 ENTRE LOS PINS 1 Y 2**

CAN L BLANCO



CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	
FUNCIÓNES	1	2	3	4

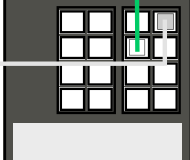
**ANTIGUO BUS K**



**FAKRA**  
C2 - C3 - C4  
207 - 307 - 407

CAN H VERDE

CAN L BLANCO



CLAVES AUTOMÁTICAS	VOL +	VOL -			MANDO	MANDO	VOL + y -	MODO
FUNCIÓNES	1	2	4	3	6	5	8	7

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

## CONEXIONES DEL CANBUS (VISTAS DESDE LA SALIDA DEL CABLE DE LOS CONECTORES) re 3.0.09

**CHRYSLER**

CH BLANCO/NARANJA (POS 5)  
CL BLANCO (POS 6)

PALANCA IZQUIERDA  
DETRÁS DEL VOLANTE

PALANCA DERECHA  
DETRÁS DEL VOLANTE

CAN H VER-  
CAN L BLAN-

**J. GRAND CHEROKEE  
COMPASS  
300 C**

**FUAT**

GRANDE PUNTO  
IDEA - CROMA - STILO - BRAVO  
500

YPSILON

CAN H VER-  
CAN L BLAN-

ALTAVOZ  
CONECTOR ISO  
RADIO DEL COCHUE

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼	🔊	SCR
FUN-CIONES	1	2	3	4	8	7

**Mercedes-Benz**

A - B - C - CLK - ML - R

CAN H VER-  
CAN L BLAN-

A - B - C - CLK - ML - R

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUN-CIONES	1	2	3	4

**Mercedes-Benz**

E - SLK

E - SLK

CAN H VER-  
CAN L BLAN-

E - SLK

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUN-CIONES	1	2	3	4

**Mercedes-Benz**

A

CAN H VER-  
CAN L BLAN-

CLASE A  
CON ISO

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUN-CIONES	1	2	3	4

**CONEXIONES DEL CANBUS**  
**(VISTAS DESDE LA SALIDA DEL CABLE DE LOS CONECTORES)** re 3.0.09

**RENAULT**

**MODUS - CLIO - MEGANE**  
**LAGUNA - ESPACE**

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	↶	↷	🔇	SCR
FUNCIÓNES	1	2	4	3	8	7

**KOLEOS**

CONEXIONES DEL CANBUS EN FARCA RENAULT

**VOLVO**

**V70**

CLAVES AUTOMÁTICAS	+	-	↶	↷
FUNCIÓNES	1	2	4	3

CONEXIONES DEL CANBUS EN FARCA SEAT

**ALTEA - CORDOBA - LEON - IBIZA 2009**

CLAVES AUTOMÁTICAS	+▲	-▲	↶	↷	🔄	🔇
FUNCIÓNES	1	2	4	3	7	8

CONEXIONES DEL CANBUS EN FARCA VW

**GOLF V - GOLFPUS - TOURAN**  
**PASSAT - TOUAREG**  
**NEW TOUAREG - EOS**  
**MULTIVAN - TIGUAN**

CLAVES AUTOMÁTICAS	+▲	-▲	↶	↷	🔄	🔇
FUNCIÓNES	1	2	4	3	7	8

CONEXIONES DEL CANBUS EN FARCA OPEL

**CORSA - ASTRA H - MERIVA**  
**NEW VECTRA**  
**SIGNUM - TIGRA - NEW ZAFIRA**  
**ANTARA**

CLAVES AUTOMÁTICAS	VOL +	VOL -	▲	▼	⏸	🔊
FUNCIÓNES	1	2	4	3	7	8

CONEXIONES DEL CANBUS EN FARCA OPEL

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

En el ejemplo, los minutos son 08.  
Para aumentarlo, pulse el botón SEEK  $\wedge$ .  
Para disminuirlo, pulse el botón SEEK  $\vee$ .



Una vez realizado el ajuste de la HORA, al pulsar al botón  $\blacktriangleleft$  se visualiza la opción de MENU para el ajuste de la FECHA  $\uparrow$ DD $\downarrow$  MM AÑO.



En el ejemplo, el día es 24.  
Para aumentarlo, pulse el botón SEEK  $\wedge$ .  
Para disminuirlo, pulse el botón SEEK  $\vee$ .



Una vez realizado el ajuste del DÍA, al pulsar el botón  $\blacktriangleleft$  se visualiza el MENÚ DD MM AÑO que permite el ajuste del MES; pulsando el botón  $\blacktriangleleft$  de nuevo se visualiza DD MM AÑO, que permite el ajuste del AÑO.  
El ajuste se realiza siempre mediante el botón SEEK  $\uparrow$  para aumentar, o el botón SEEK  $\vee$  para disminuir.

Existen otras opciones de MENÚ disponibles después de HORA y FECHA.  
LÓGICA ENCENDIDO DESACTIVADA  
IDIOMA

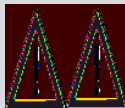
Para modificarlas, basta con pulsar los botones SEEK  $\wedge$  o SEEK  $\vee$ .  
Una vez realizado el ajuste, espere a la salida automática del MENÚ, DESACTIVE el encendido y extraiga la llave del coche.

## AJUSTE DEL MENÚ PSA

UNICAN permite fijar ciertas funciones que habitualmente se gestionan con la unidad principalde OEM.

Mediante un procedimiento sencillo e intuitivo es posible fijar funciones como:

- Hora
- Fecha
- Idioma
- Ajuste general



### ATENCIÓN

LA DISPONIBILIDAD DEL MENÚ TIENE UNA LIMITACIÓN DE TIEMPO, SI SE PULSA CUALQUIER BOTÓN EN EL PLAZO DE 30 SEGUNDOS, SE PRODUCE LA SALIDA AUTOMÁTICA DEL SISTEMA.

PARA RESTAURAR LA FUNCIÓN DE AJUSTE UNA VEZ FINALIZADAS LAS MODIFICACIONES, DESCONECTE LA LLAVE DE ENCE NDIDO

### Cómo acceder al ajuste del menú

Para acceder al ajuste del menú, conecte el encendido, apague la radio y pulse después la secuencia de botones MODE y SEEK >> dos veces. Una vez realizada esta operación, en lapantalla del coche se visualizará la opción MENÚ.



Cada vez que se pulse el botón SEEK >>, se puede navegar por el menú principal.



Para seleccionar uno de los submenús, presione el botón SRC.

En el ejemplo siguiente se visualiza DISPLAY ADJUST en el que se pueden modificar la hora y la fecha.



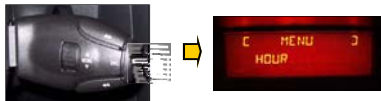
Cada vez que se pulsa el botón MEMO V, se puede navegar por el submenú DISPLAY ADJUST.



# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

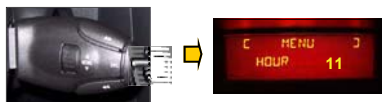
Para seleccionar una de las opciones del submenú, pulse el botón SRC.  
En el ejemplo siguiente se visualiza HORA. -



Cada vez que se pulse el botón SEEK >>, se aumenta la HORA.  
Para disminuirla, pulse el botón SEEK <<.-



Para confirmar, pulse el botón SRC.



La lógica de selección de menús es la misma para todas las opciones de submenú.  
A continuación se presenta una descripción simplificada.

## Entrar en el menú



## Desplazarse por el menú principal



## Desplazarse por el submenú



## Confirmar la selección



El ajuste del menú tiene una limitación de tiempo, si se pulsa cualquier botón en el plazo de 30 segundos, se produce la salida automática del sistema. Para reactivar el menú, pulse volumen +



Una vez finalizado el ajuste, desactive el encendido y extraiga la llave.

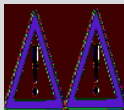
## AJUSTE DEL MENÚ OPEL

UNICAN permite fijar determinadas funciones que habitualmente son gestionadas con la unidad principal de OEM.

Esta función ha sido comprobada con el ANTARA modelo 2009.

Mediante un procedimiento sencillo e intuitivo es posible fijar funciones como:

- Hora
- Fecha
- Idioma
- Ajuste general



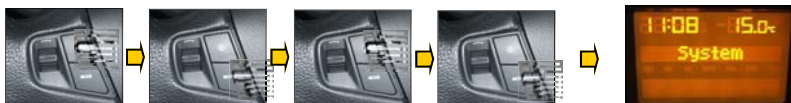
### ATENCIÓN

LA DISPONIBILIDAD DEL MENÚ TIENE UNA LIMITACIÓN DE TIEMPO, SI SE PULSA CUALQUIER BOTÓN EN EL PLAZO DE 30 SEGUNDOS, SE PRODUCE LA SALIDA AUTOMÁTICA DEL SISTEMA.

PARA RESTAURAR LA FUNCIÓN DE AJUSTE UNA VEZ FINALIZADAS LAS MODIFICACIONES, DESCONECTE LA LLAVE DE ENCENDIDO.

### Cómo acceder al ajuste del menú

Para acceder al ajuste del menú, conecte el encendido, apague la radio y pulse después la secuencia de botones ◀▶ y MODE dos veces. Una vez realizada esta operación, en la pantalla del coche se visualizará la opción MENÚ.



Si se pulsa ahora el botón ◀▶ se visualiza la primera opción de MENÚ CLOCK SYNC OFF. Omita esta función pulsando ◀▶ otra vez a fin de visualizar la opción de MENÚ HH MM que permite fijar la HORA.



En el ejemplo son las 11 horas.

Para aumentarlo, pulse el botón SEEK ▲.

Para disminuirlo, pulse el botón SEEK ▼.



Pulsando ahora el botón ◀▶ se visualiza la segunda opción del MENÚ HH MM. Esto permite fijar los MINUTOS.



## **ADVENTENCIA**

*SI NECESITA INSTALAR EL EQUIPO EN UN COCHE NUEVO (INCLUSO SI ES UN MODELO DEL MISMO GRUPO), ES NECESARIO REINICIAR EL MÓDULO.*

*REINICIAR:*

- 1. CON LA UNIDAD ENCENDIDA, PULSE Y MANTENGA PULSADO EL BOTÓN DEL UNICAN HASTA QUE SE APAGUE EL LED.*
- 2. CON EL LED APAGADO, SUELTE EL BOTÓN Y EL REINICIO HABRÁ FINALIZADO.*

## **CONDICIONES DE GARANTÍA**

*ESTE PRODUCTO ESTÁ GARANTIZADO DURANTE DOS AÑOS PARA CUALQUIER TIPO DE DEFECTO DE FABRICACIÓN. LA DOCUMENTACIÓN LEGAL OTORGA VALIDEZ A LA GARANTÍA. ZADO.*

**INNOVATE**  
FEEL & MOVE ON





## INSTALLATION MANUAL

# UNICAN UNIVERSAL CANBUS ADAPTER

**For steering wheel commands and INNOVATE INVM3231  
with wired Remote Input rev. 20**

## INSTALLATION MANUAL

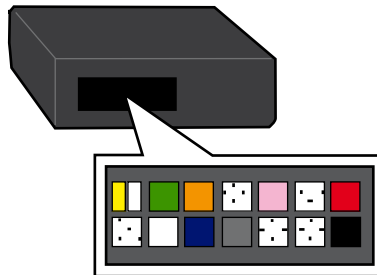
### DESCRIPTION

**UNICAN** is a UNIVERSAL Adapter for steering wheel commands with a **CANBUS** protocol; its principal characteristic being the compatibility which extends to a large number of vehicles listed in table 1 and to the **INNOVATE** autoradio model **INVM3231** having a wired input on the back of the autoradio for the control of the remote.

The module supplies services not only to the steering wheel commands but also to the ignition key, sidelights, reverse gear and odometer where these are present on the **CANBUS**.

The selection of the protocol comes through the **SELF-RECOGNITION**, which signifies that at the termination of the connection for the insertion of the module to the connector, the unit will carry out , in about a second, the synchronization and the selection of the correct **CANBUS** protocol of the auto on which the module is installed.

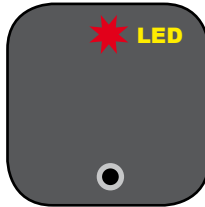
### Description of Cabling



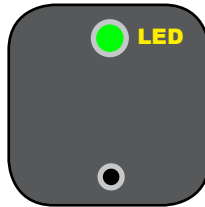
CABLE	FUNCTION
■ Red	Positive Power Supply
■ Black	Negative Power Supply
■ Green	Can High
□ White	Can Low / K-Bus
■ Pink	Positive Ignition Output
■ Orange	Positive Sidelights Output
■ Grey	Odometric Signal
■ Blue	Positive Reverse Gear Output
■ Yellow/White	Negative Handbrake Output / Negative Parking Sensor Buzzer Signal
Enchufe/Cable —	Insert the brown cable of the unit in the input of the wired remote behind the autoradio (PINK WIRE)

**SELF-LEARNING AND FUNCTIONS**

The selection of the protocol comes through **SELF-RECOGNITION**; on the termination of the connections and after inserting the module to the connector, the unit will carry out the synchronization in about one second, confirmed by quick red flashes of the module's **LED**.



Tan As soon as the synchronization is carried out, the vehicle's protocol will be selected; this operation will be confirmed by the lighting up of the **FIXED GREEN LIGHT** of the module's **Led**. The unit is



**UNICAN INNOVATE** handles the functions described below according to the buttons available on the steering wheel and the functions handled by the different models of the **INNOVATE** radio.

FUNCTIONS	RADIO	CASSETTE	CD
1		INCREASE VOLUME	
2		DECREASE VOLUME	
3	MEM +	SUCCESSIVE TRACK	
4	MEM -	PREVIOUS TRACK	
5		>>	
6		<<	
7		SOURCE /END CALL	
8		MUTE	
9		PHONE BUTTON START CALL	
10		PHONE BUTTON END CALL	

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

## JUMPERS

1 2 3  
 ○ ○ ○ J1  
 ○ ○ ○ J2  
 ○ ○ ○ J3  
 ○ ○ ○ J4  
 ○ ○ ○ J5

	1 - 2	2 - 3
J1		
J2	BRAKE GND OUTPUT	POSITIVE BRAKE OUTPUT
J3	REVERSE GND OUTPUT	POSITIVE REVERSE OUTPUT
J4		
J5	K-BUS HANDLING	CAN-BUS HANDLING

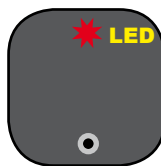
## FUNCTIONS SETTING

**UNICAN** on default manage some functions. However sometime end user prefers other functions instead of those chosen by Paser. For this reason it was inserted a new procedure that allows to set a series of functions. First of all it is important that the unit had recognised a car canbus protocol. So the **LED** must be light **GREEN**.



Now press 3 times the Unican button and you will see that the **LED** will flash **RED**. The number of flashes are to determinate which car protocol was selected by the unit.

x3



Now turn the ignition **ON** of the car 3 times. The **LED** will flash **YELLOW** with intervals of 1 flash and one pause.

x3



The number of the flash means the number of the option we can change, by pressing quickly the **UNICAN** button, we will jump to the second option available and so on for all the options available (12) in this **UNICAN** version. If we need to change the default state of an option, press for a long the unit button till the **LED**, after a quick switch off, will light **GREEN** fix.

OPTION AND FLASH NUMBERS	DEFAULT	OPTION
1	SEEK ALWAYS AVAILABLE	SEEK AVAILABLE FOR 10 SEC AFTER A VOLUME PRESS
2	BRAKEHAND AVAILABLE WHEN HANDBRAKE IS ON	ODOMETRIC HANDBRAKE AVAILABLE WHEN THE CAR IS UNDER 3 Km/h OF SPEED
3	SEEK ALWAYS AVAILABLE	ODOMETRIC SEEK AVAILABLE WHEN THE CAR IS OVER 3 Km/h OF SPEED
4	SPEED PULSE FREQUENCY 26000 PULSE PER MILE	SPEED PULSE FREQUENCY 4000 PULSE PER MILE
5	SEEK AVAILABLE IN AUDIO MENU (Mercedes)	SEEK ALWAYS AVAILABLE
6 Only for kenwood	PHONE BUTTONS AVAILABLE	PHONE BUTTONS NOT AVAILABLE
7	PARKING SENSOR BUZZER SIGNAL DISABLED	S PARKING SENSOR BUZZER SIGNAL ENABLED ON HANDBRAKE OUTPUT
8	AMPLIWAKE UP ON	AMPLIWAKE UP OFF
9	RESISTIVE RADIO CODE IMPULSED	RESISTIVE RADIO CODE CONTINUOUS
10	IGNITION INTERRUPTED WHEN KEY IS OFF (ONLY JEEP GRAND CHEROKEE)	IGNITION INTERRUPTED WHEN KEY IS PULLED OUT (ONLY JEEP GRAND CHEROKEE)
11	HANDBRAKE OUTPUT	FIAT BLUE&ME MUTE AVAILABLE ON THE HANDBRAKE OUTPUT
12	SEEK ALWAYS	SEEK AVAILABLE IN AUDIO MENU (Volkswagen)

TECHNICAL CHARACTERISTICS	
POWER SUPPLY	10 / 16 V CC
ABSORPTION AT REST	0,001 A
ABSORPTION WHEN WORKING	0,040 A
MAX CHARGE IGNITION OUTPUT	2.000 A
MAX CHARGE SIDELIGHTS / HANDBRAKE / REVERSE GEAR OUTPUT / ODOMETRIC SIGNAL	0,040 A


## TROUBLESHOOTING

SÍNTOMA	SOLUCIÓN
The unit doesn't carry out any function and the LED is off.	Verify the connections of the power supply.
The correctly powered unit doesn't carry out any function and the LED is off.	Verify the CANBUS connections.
The unit is connected correctly and the RED LED flashes quickly.	The unit hasn't been able to synchronize with the CANBUS; contact Paser.
The unit is connected correctly and the RED LED flashes in an irregular way.	Verify the CANBUS connections.
The unit is connected correctly and the RED LED is lit up.	The unit has carried out the synchronization with the CANBUS but hasn't been able to identify the vehicle; contact Paser.
The unit is connected correctly but isn't capable of handling the K-BUS protocol	Verify that the jumper J5 is inserted between pins 1 and 2.
The unit is correctly connected, the GREEN LED is lit up but doesn't control the radio.	Verify that the PLUG or the BROWN CABLE of the module is connected to the REMOTE input of the radio.

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

## CANBUS CONNECTIONS (SEEN FROM CABLE OUPUT OF CONNECTORS) rev 3.0.09

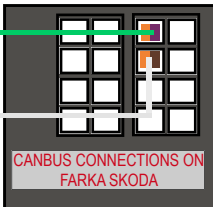


OCTAVIA II

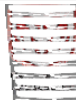
AUTO KEYS	+	-	◀	▶	↻	🔇
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN

CAN L WHITE




CANBUS CONNECTIONS ON FARKA SKODA



NITRO


CL	WHITE/ORANGE (POS 2)
CH	WHITE/GREY (POS 13)

LEFT LEVER BEHIND ST. WHEEL



4  
7  
3

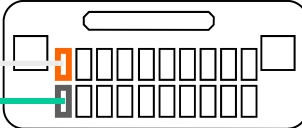
RIGHT LEVER BEHIND ST. WHEEL




1  
8  
2

CAN L WHITE

CAN H GREEN



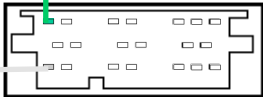
NITRO



CAYENNE TURBO

CAN H GREEN

CAN L WHITE



ISO PORSCHE

AUTO KEYS	+	-	◀	▶	🎵	MUTE
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

**CANBUS CONNECTIONS**  
(SEEN FROM CABLE OUPUT OF CONNECTORS) re 3.0.09

**ALFA ROMEO**  
159 - BRERA - SPIDER

AUTO KEYS	+	-	▲	▼	▲	▼	🔇	SCR
FUNCTIIONS	1	2	3	4	6	5	8	

**AUDI**  
A3 A4 A5 A6 TT Q7

CANBUS CONNECTIONS ON ISO AUDI

AUTO KEYS	+	▲	▼	▲	▼
FUNCTIIONS	1	2	3	4	

**SERIES**  
1 3 5

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUNCTIIONS	1	2	3	4

**K-BUS PROTOCOL**

PLACE J5 BETWEEN PINS 1 & 2

OLD K BUS

X3 X5 MINI

AUTO KEYS	+	-	▲	
FUNCTIIONS	1	2	3	4

**FAKRA**  
C2 - C3 - C4  
207 - 307 - 407

AUTO KEYS	VOL +	VOL -			KNOB	KNOB	VOL + & -	MODE
FUNCTIIONS	1	2	4	3	6	5	8	7

INNOVATE  
 NOW & MOVE ON  
 FEEL & MOVE ON

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

## CANBUS CONNECTIONS (SEEN FROM CABLE OUPUT OF CONNECTORS) re 3.0.09

**CHRYSLER**

CH WHITE/ORANGE (POS 5)  
CL WHITE (POS 6)

LEFT LEVER BEHIND ST. WHEEL  
RIGHT LEVER BEHIND ST. WHEEL

4	1
7	8
3	2

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

**J. GRAND CHEROKEE COMPASS 300 C**

**FIAT**

GRANDE PUNTO  
IDEA - CROMA - STILO - BRAVO 500  
YPSILON

AUTO KEYS	+	-	▲	▼	⚡	SCR
FUN-CTI-ONS	1	2	3 4	8	7	

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

SPEAKER  
ISO-AUTORADIO CONNECTOR

**Mercedes-Benz**

A - B - C - CLK - ML - R

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUN-CTI-ONS	1	2	3 4	

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

A - B - C - CLK - ML - R

**Mercedes-Benz**

E - SLK

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUN-CTI-ONS	1	2	3 4	

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

E - SLK

**Mercedes-Benz**

A

AUTO KEYS	+	-	▲	▼
FUN-CTI-ONS	1	2	3 4	

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CLASS A WITH ISO

## CANBUS CONNECTIONS (SEEN FROM CABLE OUPUT OF CONNECTORS) re 3.0.09

**RENAULT**

**MODUS - CLIO - MEGANE  
LAGUNA - ESPACE**

AUTO KEYS	+	-	↶	↷	🔊	SCR
FUNCTIONS	1	2	4	3	8	7

**KOLEOS**

CAN L WHITE  
CAN H GREEN

CAN L WHITE  
CAN H GREEN

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA RENAULT

**VOLVO**

**V70**

AUTO KEYS	+	-	⬅	➡
FUNCTIONS	1	2	4	3

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA SEAT

**ALTEA - CORDOBA - LEON - IBIZA 2009**

AUTO KEYS	+▲	-▲	⬅	➡	🔄	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA SEAT

**VW**

**GOLF V - GOLFPLUS - TOURAN  
PASSAT - TOUAREG  
NEW TOUAREG - EOS  
MULTIVAN - TIGUAN**

AUTO KEYS	+▲	-▲	⬅	➡	🔄	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA VW

**OPEL**

**CORSA - ASTRA H - MERIVA  
NEW VECTRA  
SIGNUM - TIGRA - NEW ZAFIRA  
ANTARA**

AUTO KEYS	VOL +	VOL -	▲	▼	🔊	🔊
FUNCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H GREEN  
CAN L WHITE

CANBUS CONNECTIONS ON FAKRA OPEL

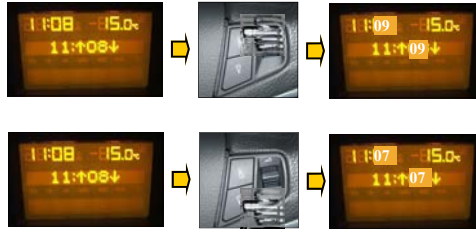
LAWOYATE

FEEL & MOVE ON

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

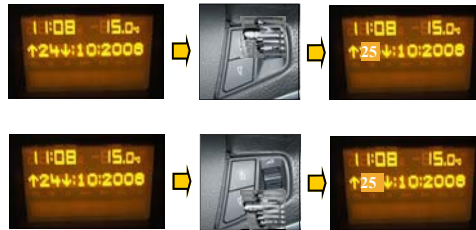
In the example the minutes are 08.  
If we want to increase press SEEK  $\wedge$  button.  
If we want to decrease press SEEK  $\vee$  button.



Once the HOUR setting is done by pressing the  $\blacktriangleleft$  $\blacktriangleright$  button will be displayed the MENU voice for the DATE setting  $\uparrow$ DD $\downarrow$ MM YEAR.



In the example the day is 24th.  
If we want to increase press SEEK  $\wedge$  button.  
If we want to decrease press SEEK  $\vee$  button.



Once the DAY setting is done by pressing the  $\blacktriangleleft$  $\blacktriangleright$  button we will display the MENU DD MM YEAR that is the MONTH setting, by pressing the  $\blacktriangleleft$  $\blacktriangleright$  button again will be displayed  $\uparrow$ DD $\downarrow$ MM YEAR that is the YEAR setting.  
The settings are managed always with SEEK  $\wedge$  button to increase or SEEK  $\vee$  button to decrease.

Other MENU voices are available after TIME and DATE :

IGN LOGIC OFF

LANGUAGE

To change them just press SEEK  $\wedge$  or SEEK  $\vee$  buttons.

Once the setting is done wait the automatic exit from the MENU, then switch OFF the ignition and extract the car key.

## OPEL MENU SETTING

**UNICAN** allows you to set some functions that usually are managed with the OEM head unit .

This function was tested with ANTARA model 2009.

By making a simple and intuitive procedure it's possible to set functions such as:

- Hour
- Date
- Language
- General Setting



### ATENCIÓN

THE MENU' AVAILABILITY IT'S UNDER TIME, IF ANY BUTTONS IS PRESSED WITHIN 30 SECONDS, THE SYSTEM EXIT AUTOMATICALLY. TO RESET THE SETTING FUNCTION ONCE ENDED THE MODIFICATIONS, DISCONNECT THE IGNITION KEY.

### How to enter the menu setting

To enter the menu setting just turn on the ignition, switch OFF the radio, then press the sequence of buttons ◀▶ and MODE twice. Once done this operation the car display will visualize the voice MENU.



Each time we will press SEEK >> button, we will navigate the Main Menu.



To select one of the Sub Menu press SRC button.

In the example below we visualize **DISPLAY ADJUST** in which we can modify hours and date.



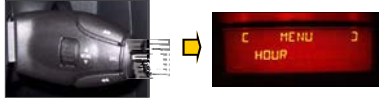
Each time we will press MEMO V button, we will navigate the DIPLAY ADJUST sub menu.



# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

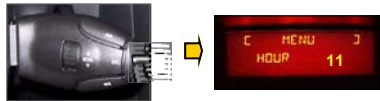
To select one of the sub menu voices press SRC button.  
In the example below we visualize HOUR.



Each time we will press SEEK >> button, we will increase the HOUR.  
To decrease press SEEK << button.

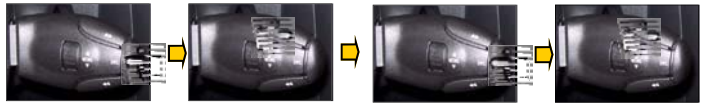


To confirm press SRC button.



The menu selection logic is the same for all sub menu voices.  
Below a simplified description.

## Enter menu



## Scroll Main Menu



## Scroll Sub Menu



## Confirm selection



Menu setting it's under time, if any button is pressed within 30 seconds the system exit automatically.  
To re-activate the menu just press volume +



Once ended the setting switch OFF the ignition and extract the key.

## OPEL MENU SETTING

**UNICAN** allows you to set some functions that usually are managed with the OEM head unit .

This function was tested with ANTARA model 2009.

By making a simple and intuitive procedure it's possible to set functions such as:

- Hour
- Date
- Language
- General Setting

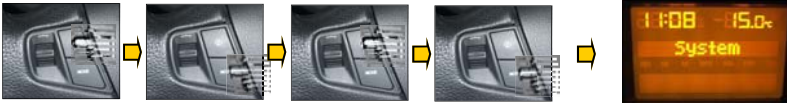


### ATENCIÓN

LA DISPONIBILIDAD DEL MENÚ TIENE UNA LIMITACIÓN DE TIEMPO, SI SE PULSA CUALQUIER BOTÓN EN EL PLAZO DE 30 SEGUNDOS, SE PRODUCE LA SALIDA AUTOMÁTICA DEL SISTEMA.  
PARA RESTAURAR LA FUNCIÓN DE AJUSTE UNA VEZ FINALIZADAS LAS MODIFICACIONES, DESCONECTE LA LLAVE DE ENCENDIDO.

### How to enter the menu setting

To enter the menu setting just turn on the ignition, switch OFF the radio, then press the sequence of buttons ◀▶ and MODE twice. Once done this operation the car display will visualize the voice MENU.



Now by pressing ◀▶ button will be displayed the first MENU voice CLOCK SYNC OFF. Jump this function by pressing ◀▶ once again in order to display the MENU voice HH MM that allows to set the HOURS.



In the example it's 11 o'clock.

If we want to increase press SEEK ▲ button.

If we want to decrease press SEEK ▼ button.



Now by pressing ◀▶ button will be displayed the second voice of the MENU HH MM That allows to set the MINUTES.



**WARNING!**

*IF YOU NEED TO INSTAL THE SAME IN  
A NEW CAR (EVEN IF IN A SAME GROUP MODEL) IT IS NECESSARY  
TO RESET THE MODULE..*

*RESET:*

- 1. WITH THE UNIT POWERED, PRESS AND KEEP PRESSED THE UNICAN BUTTON  
TILL THE LED SWITCH OFF.*
- 2. WITH THE LED SWITCHED OFF RELEASE THE BUTTON, THE RESET IS DONE.*

**WARRANTY CONDITIONS**

*THIS PRODUCT IS GUARANTEED FOR TWO YEARS FOR ANY KIND OF MANUFAC-  
TURING DEFECT.  
THE FISCAL DOCUMENT SERVES AS THE GUARANTEE VALIDITY.*

**INNOVATE**   
*FEEL & MOVE ON*





MANUEL D'INSTALLATION

**UNICAN**  
ADAPTATEUR CANBUS UNIVERSEL

**Compatible avec les COMMANDES DU VOLANT et INNOVATE INVM3231  
avec entrée câblée pour la télécommande**

## INSTALLATION MANUAL

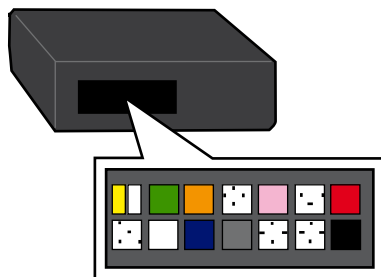
### DESCRIPTION


**UNICAN** est un adaptateur **UNIVERSEL** pour les commandes de volants, doté d'un protocole **CANBUS** ; sa caractéristique principale est la compatibilité avec une grande quantité de véhicules, énumérés dans le tableau 1, et avec l'autoradio **INNOVATE** modèle **INVM3231** qui dispose d'une entrée câblée sur la partie postérieure de l'autoradio pour le contrôle de la télécommande.

Le module n'est pas uniquement utilisable avec les commandes du volant, mais aussi avec la clé de démarrage, les feux latéraux, la marche arrière et le compteur kilométrique, à condition qu'ils soient présents dans le **CANBUS**.

Le choix du protocole se produit par **AUTO-RECONNAISSANCE**, ce qui signifie que, à l'issue de la connexion pour insérer le module dans le connecteur, l'unité réalisera en une seconde environ, la synchronisation et la sélection du protocole **CANBUS** adéquat pour le véhicule sur lequel le module a été installé.

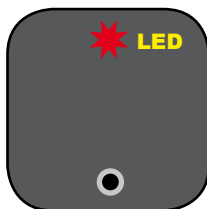
#### Description du câblage



CÂBLE	FONCTION
■ Rouge	Source alimentation positive
■ Noir	Source d'alimentation négative
■ Vert	Can élevé
□ Blanc	Can Faible/Bus K
■ Rose	Sortie du contact d'allumage positif
■ Orange	Sortie de feux latéraux positive
■ Gris	Signal de compteur kilométrique
■ Bleu	Sortie de marche arrière positive
■ Jaune/blanc	Sortie de frein à main négative/Signal négatif du vibreur du capteur d'aide au stationnement
Prise/câble 	Insérez le câble marron de l'unité dans l'entrée de la télécommande câblée située derrière l'autoradio de la voiture (câble rose)

**AUTO-APPRENTISSAGE ET FONCTIONS**

La sélection du protocole est réalisée par le biais de l'AUTO-RECONNAISSANCE; à l'issue des connexions et après avoir inséré le module dans le connecteur, l'unité réalisera la synchronisation, en une seconde environ, qui sera confirmée par un clignotement rapide de la DEL du module.



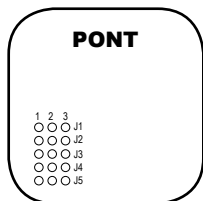
Dès que la synchronisation aura été réalisée, le protocole du véhicule sera sélectionné ;cette opération sera confirmée par l'allumage de la LUMIÈRE VERTE FIXE de la DEL du module. L'unité est alors prête à fonctionner.



**UNICAN INNOVATE** traite les fonctions décrites ci-dessous, conformément aux boutons disponibles sur le volant et les fonctions traitées par les différents modèles de l'autoradio **INNOVATE**.

FONCTIONS	RADIO	CASSETTE	CD
1		MONTER LE VOLUME	
2		BAISSER LE VOLUME	
3	MEM +	PLAGE SUIVANTE	
4	MEM -	PLAGE PRÉCÉDENTE	
5		>>	
6		<<	
7		SOURCE / RACCROCHER	
8		SILENCE	
9		TOUCHE DE RÉALISATION D'APPEL	
10		TOUCHE DE FIN D'APPEL	

**UNICAN INNOVATE**  
 NO MORE  
 FEEL & MOVE ON



	1 - 2	2 - 3
J1		
J2	SORTIE DE TERRE DU FREIN	SORTIE DE FREIN POSITIVE
J3	SORTIE DE TERRE DE MARCHE ARRIÈRE	SORTIE DE MARCHE ARRIÈRE POSITIVE
J4		
J5	MANIEMENT DE BUS K	MANIEMENT DE BUS CAN

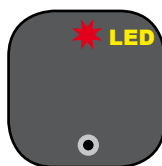
## CONFIGURATION DES FONCTIONS

**UNICAN** peut gérer certaines fonctions de façon prédéterminée. Cependant, l'utilisateur final préfère parfois certaines fonctions au détriment de celles choisies par Paser. Pour cette raison, une nouvelle méthode permettant de configurer un certain nombre de fonctions a été mise en place. En premier lieu, il est important que l'unité reconnaisse un protocole de bus **Can** de la voiture. Pour ceci, le **DEL** doit être allumé en **VERT**.



Appuyez alors trois fois sur la touche Unican et vous verrez que la DEL clignotera en ROUGE. Le nombre de clignotements détermine le protocole de la voiture sélectionné par l'unité.

x3



Tournez maintenant 3 fois le contact du démarreur de la voiture sur la position ALLUMAGE. La DEL clignotera en JAUNE, avec des intervalles de clignotement et une pause.

x3



OPTION ET NOMBRE DE CLIGNOTEMENTS	PRÉDÉTERMINÉ	OPTION
1	Recherche toujours disponible	Recherche disponible pendant 10 secondes après avoir appuyé sur la touche de volume.
2	Déverrouillage disponible lorsque le frein à main est activé	Verrouillage du compteur kilométrique lorsque la voiture roule à moins de 3 km/h
3	Búsqueda siempre disponible	Búsqueda de cuentakilómetros disponible cuando el coche tiene una velocidad superior a los 3 km/h
4	Frecuencia de pulsación de velocidad de 26.000 pulsaciones por milla	Fréquence de pulsation de vitesse de 4 000 pulsations par mile
5	Búsqueda disponible en el menú de audio (Mercedes)	Recherche toujours disponible
6 sólo para kenwood	Botones de teléfono disponibles	Touches de téléphone non disponibles
7	Señal de zumbador del sensor de aparcamiento desactivada	Signal de vibreur du capteur d'aide au stationnement activé sur la sortie du frein à main
8 9	Activación de amplificador en código de radio resistivo impulsado	Désactivation d'amplificateur dans le code d'autoradio résistif impulsé
10	Encendido interrumpido cuando la llave está desactivada (sólo en Jeep Grand Cherokee)	Allumage interrompu lorsque la clé est extraite (uniquement pour Jeep Grand Cherokee)
11	Salida de freno de mano	Silencieux de Fiat Blue&Me disponible sur la sortie de frein à main
12	Búsqueda siempre disponible	Recherche disponible dans le menu audio (Volkswagen)

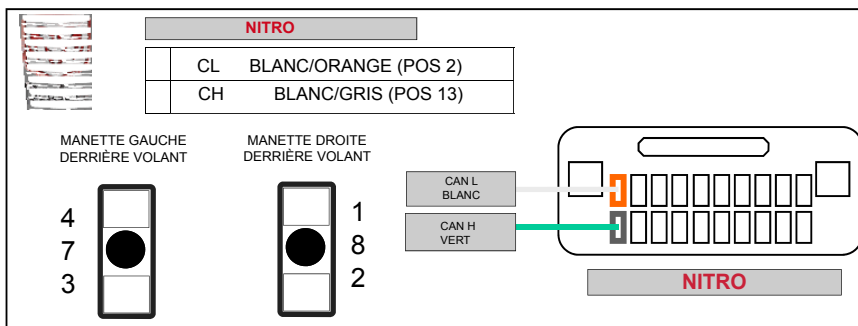
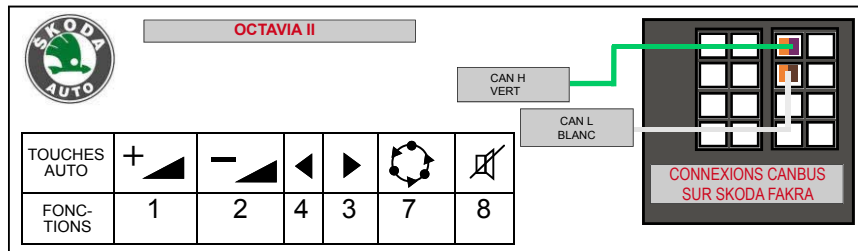
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	
SOURCE D'ALIMENTATION	10 / 16 V CC
ABSORPTION AU REPOS	0,001 A
ABSORPTION EN MARCHÉ	0,040 A
CHARGE MAXIMUM POUR SORTIE D'ALLUMAGE	2.000 A
CHARGE MAXIMUM POUR FEUX LATÉRAUX/ FREIN À MAIN/ SORTIE DE MARCHÉ ARRIÈRE/ SIGNAL DE COMPTEUR KILOMÉTRIQUE	0,040 A

## RÉSOLUTION DE PROBLÈMES

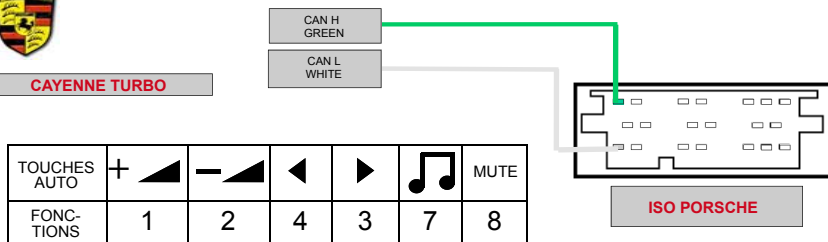
SYMPTÔME	SOLUTION
L'unité n'exécute aucune fonction et la DEL est éteint	Vérifiez les connexions de la source d'alimentation
L'unité alimentée correctement n'exécute aucune fonction et la DEL est éteinte.	Vérifiez les connexions du CANBUS
L'unité est connectée correctement et la DEL ROUGE clignote rapidement	L'unité n'a pas pu être synchronisée avec le CANBUS ; contactez Paser
L'unité est connectée correctement et la DEL ROUGE clignote de façon irrégulière.	Vérifiez les connexions du CANBUS
L'unité est connectée correctement et la DEL ROUGE est allumée	L'unité a réalisé la synchronisation avec le CANBUS, mais elle n'a pas réussi à identifier le véhicule ; contactez Paser
L'unité est connectée correctement mais elle ne parvient pas à traiter le protocole K-BUS	Vérifiez que le pont J5 est inséré entre les broches 1 et 2
La unidad está conectada correctamente, el LED VERDE está encendido pero no controla la radio	Vérifiez que le CONNECTEUR ou le CÂBLE MARRON du module est connecté à l'entrée de la TÉLÉCOMMANDE de l'autoradio

## CONNEXIONS CANBUS (VUE DE LA SORTIE CÂBLE DES CONNECTEURS)


rev 3.0.09



**CAYENNE TURBO**




## CONNEXIONS CANBUS (VUE DE LA SORTIE CÂBLE DES CONNECTEURS) re 3.0.09



**ALFA ROMEO**  
**159 - BRERA - SPIDER**

CAN H VERT

CAN L BLANC




TOUCHES AUTO	+	-	▲	▼	▲	▼	🔇	SCR
FONCTIONS	1	2	3	4	6	5	8	

**AUDI**  
**A3 A4 A5 A6 TT Q7**


CAN H VERT

CAN L BLANC



TOUCHES AUTO	+	▲	-▲	▼
FONCTIONS	1	2	3	4


**CONNEXIONS CANBUS SUR AUDI ISO**




**SÉRIES**  
**1 3 5**

CAN H VERT

CAN L BLANC

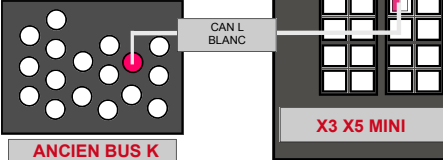


TOUCHES AUTO	+	-	▲	▼
FONCTIONS	1	2	3	4




**PROTOCOLE K-BUS**  
**EMPLACEMENT J5 ENTRE BROCHES 1 ET 2**

CAN L BLANC



TOUCHES AUTO	+	-	▲	
FONCTIONS	1	2	3	4

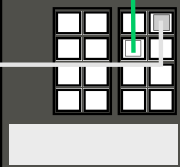
**ANCIEN BUS K**



**FAKRA**  
**C2 - C3 - C4**  
**207 - 307 - 407**

CAN H VERT

CAN L BLANC



TOUCHES AUTO	VOL +	VOL -			BOUTON	BOUTON	VOL + & -	MODE
FONCTIONS	1	2	4	3	6	5	8	7

## CONNEXIONS CANBUS (VUE DE LA SORTIE CÂBLE DES CONNECTEURS) re 3.0.09

**CHRYSLER**

CH BLANC/ORANGE (POS 5)  
CL BLANC (POS 6)

MANETTE GAUCHE DERRIÈRE VOLANT  
MANETTE DROITE DERRIÈRE VOLANT

4	1
7	8
3	2

CAN H VERT  
CAN L BLANC

**J. GRAND CHEROKEE COMPASS 300 C**

**FIAT**

GRANDE PUNTO  
IDEA - CROMA - STILO - BRAVO 500

**YPSILON**

TOUCHES AUTO	+	-	▲	▼	🔊	SCR
FONCTIONS	1	2	3 4	8	7	

CAN H VERT  
CAN L BLANC

HAUT-PARLEURS  
CONNECTEUR ISO AUTORADIO

**MERCEDES**

A - B - C - CLK - ML - R

TOUCHES AUTO	+	-	▲	▼
FONCTIONS	1	2	3 4	

CAN H VERT  
CAN L BLANC

A - B - C - CLK - ML - R

**MERCEDES**

E - SLK

TOUCHES AUTO	+	-	▲	▼
FONCTIONS	1	2	3 4	

CAN H VERT  
CAN H VERT

E - SLK

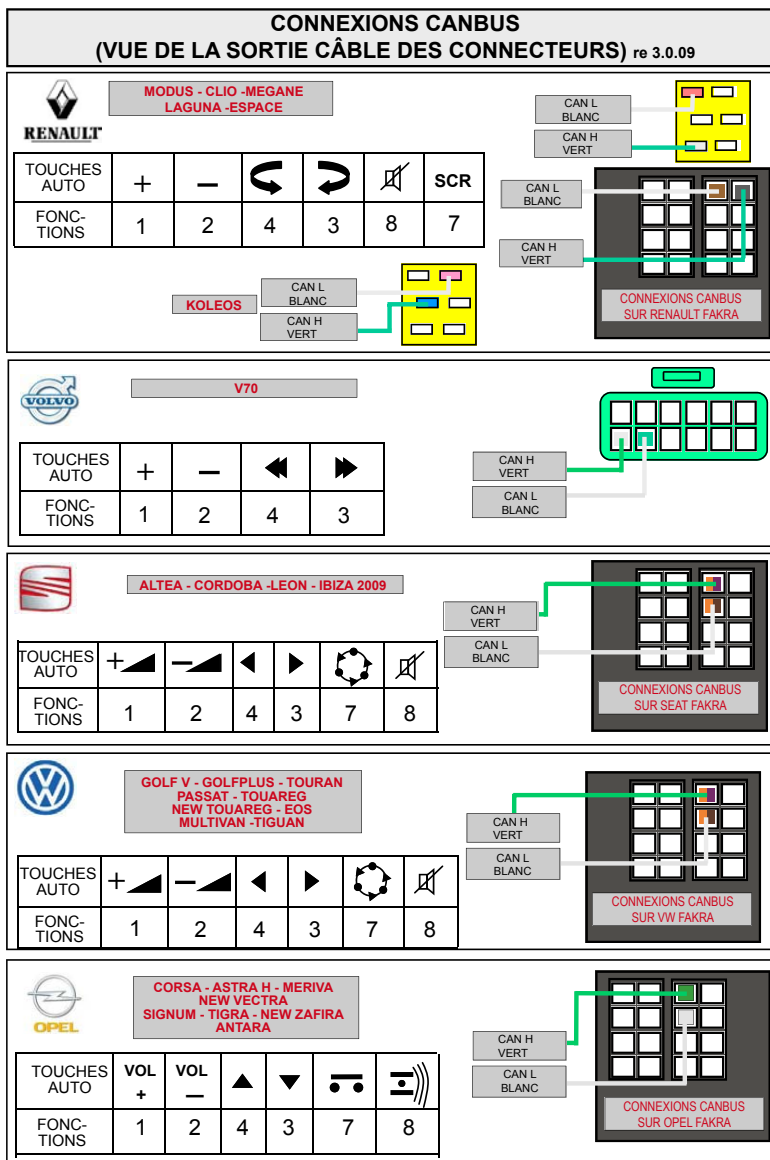
**MERCEDES**

A

TOUCHES AUTO	+	-	▲	▼
FONCTIONS	1	2	3 4	

CAN H VERT  
CAN H VERT

CLASSE A AVEC ISO



Dans l'exemple, il y a 08 minutes.

Pour augmenter la durée, appuyer sur le bouton SEEK Λ.

Pour la diminuer, appuyer sur le bouton SEEK V.



Une fois le réglage de l'HEURE effectué, appuyer sur le bouton ◀▶ pour afficher le menu permettant de régler la ↑DATE↓ JJ MM ANNÉE.



Dans l'exemple, nous sommes le 24 du mois.

Pour augmenter, appuyer sur le bouton SEEK Λ.

Pour diminuer, appuyer sur le bouton SEEK V.



Once the DAY setting is done by pressing the ◀▶ button we will display the MENU DD MM YEAR that is the MONTH setting, by pressing the ◀▶ button again will be displayed ↑DD↓ MM YEAR that is the YEAR setting.

The setting are managed always with SEEK Λ button to increase or SEEK V button to decrease.

Other MENU voices are available after TIME and DATE :

IGN LOGIC OFF

LANGUAGE

To change them just press SEEK Λ or SEEK V buttons.

Once the setting is done wait the automatic exit from the MENU, then switch OFF the ignition and extract the car key.

## RÉGLAGE DU MENU PSA

**UNICAN** permet de régler certaines fonctions qui sont généralement gérées avec l'unité centrale de l'OEM.

En suivant une procédure simple et intuitive, il est possible de régler des fonctions telles que :

- Heure
- Date
- Langue
- Réglages généraux



### ATTENTION

LA DISPONIBILITÉ DU MENU EST LIMITÉE DANS LE TEMPS ; SI AUCUN BOUTON N'EST ACTIVÉ PENDANT 30 SECONDES, LE SYSTÈME QUITTE AUTOMATIQUEMENT LE MENU.

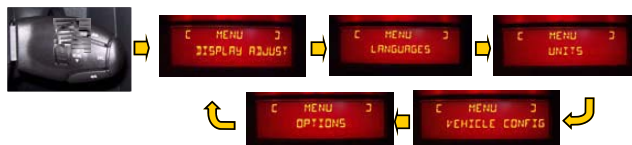
POUR RÉTABLIR LA FONCTION DE RÉGLAGE APRÈS AVOIR TERMINÉ LES MODIFICATIONS, RETIRER LA CLÉ DE DÉMARRAGE.

### Comment entrer dans le réglage du menu

Pour entrer dans le réglage du menu, allumer le moteur, éteindre la radio, puis appuyer sur les boutons selon la séquence suivante : MODE et SEEK >> deux fois. Une fois cette opération réalisée, le MENU s'affichera sur l'écran de la voiture.



Le bouton SEEK >> permet de naviguer dans le Menu principal.



Pour sélectionner l'un des sous-menus, appuyer sur le bouton SRC.

L'exemple ci-dessous montre le menu DISPLAY ADJUST qui permet de régler l'heure et la date.



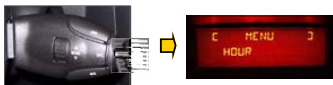
Le bouton MEMO V permet de naviguer dans le sous-menu DISPLAY ADJUST.



# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

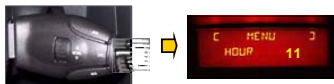
Pour sélectionner l'une des catégories du sous-menu, appuyer sur le bouton SRC. L'exemple ci-dessous montre HOUR (heure).



Appuyer sur le bouton SEEK >> pour augmenter l'heure.  
Appuyer sur le bouton SEEK << pour la diminuer.

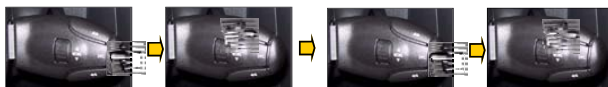


Appuyer sur le bouton SRC pour confirmer.



La logique de sélection des menus est la même pour tous les sous-menus. Vous trouverez ci-dessous une description simplifiée.

**Entrer dans le menu**



**Naviguer dans le Menu Principal**



**Naviguer dans le sous-menu**



**Confirmer la sélection**



Le réglage des menus est limité dans le temps ; si aucun bouton n'est activé pendant 30 secondes, le système quitte automatiquement le menu. Pour réactiver le menu, il suffit d'appuyer sur volume +.



Une fois le réglage effectué, couper le moteur et retirer la clé.

## RÉGLAGE DU MENU OPEL

**UNICAN** permet de régler certaines fonctions qui sont généralement gérées avec l'unité centrale de l'OEM.

Cette fonction a été testée sur le modèle ANTARA 2009.

En suivant une procédure simple et intuitive, il est possible de régler des fonctions telles que :

- Heure
- Date
- Langue
- Réglages généraux

### ATTENTION

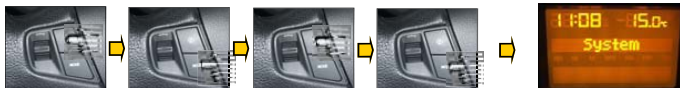
LA DISPONIBILITÉ DU MENU EST LIMITÉE DANS LE TEMPS ; SI AUCUN BOUTON N'EST ACTIVÉ PENDANT 30 SECONDES, LE SYSTÈME QUITTE AUTOMATIQUEMENT LE MENU.

POUR RÉTABLIR LA FONCTION DE RÉGLAGE APRÈS AVOIR TERMINÉ LES MODIFICATIONS, RETIRER LA CLÉ DE DÉMARRAGE.



### Comment entrer dans le réglage du menu

Pour entrer dans le réglage du menu, allumer le moteur, éteindre la radio, puis appuyer sur les boutons selon la séquence suivante : ◀▶ et MODE deux fois. Une fois cette opération réalisée, le MENU s'affichera sur l'écran de la voiture.



Appuyer sur le bouton ◀▶ pour afficher le premier menu CLOCK SYNC OFF.

Passer cette fonction en appuyant de nouveau sur ◀▶ afin d'afficher le menu ↑HH↓ MM permettant de régler l'heure.



Dans l'exemple, il est 11h00.

Pour augmenter, appuyer sur le bouton SEEK ▲.

Pour diminuer, appuyer sur le bouton SEEK ▼.



Appuyer sur le bouton ◀▶ pour afficher la deuxième fonction du menu HH↑MM↓.

Elle permet de régler les minutes.



## **AVERTISSEMENT**

*SI VOUS DEVEZ INSTALLER L'ÉQUIPEMENT SUR  
UN VÉHICULE NEUF (MÊME S'IL S'AGIT D'UN MODÈLE DU MÊME GROUPE), IL EST  
NÉCESSAIRE DE REDÉMARRER LE MODULE.*

### **RÉINITIALISER :**

1. *ALLUMER L'UNITÉ. APPUYER SUR LA TOUCHE DE L'UNICAN JUSQU'À CE QUE LA DEL S'ÉTEIGNE.*
2. *LORSQUE LA DEL EST ÉTEINTE, RELÂCHER LA TOUCHE ET LA RÉINITIALISATION SERA TERMINÉE.*

## **CONDITIONS DE GARANTIE**

*CE PRODUIT EST GARANTI PENDANT DEUX ANS CONTRE TOUT DÉFAUT DE  
FABRICATION. LA DOCUMENTATION LÉGALE VALIDE LA GARANTIE.*

**INNOVATE**  
FEEL & MOVE ON





## MANUALE DI INSTALLAZIONE

**UNICAN**

### SCHEDA UNIVERSALE CANBUS

Compatibile per i COMANDI AL VOLANTE e INNOVATE INVM3231 con  
ingresso cablato per il telecomando

## MANUALE DELLE ISTRUZIONI

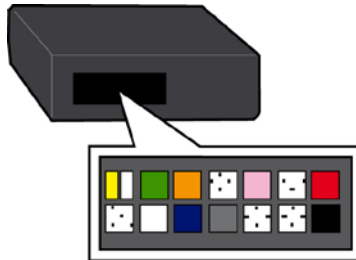
### DESCRIZIONE










**UNICAN** è una scheda **UNIVERSALE** per i comandi al volante che utilizza un protocollo **CANBUS**. La sua caratteristica principale è la compatibilità con una molteplicità di veicoli, riportati nella tabella 1, e con l'autoradio **INNOVATE** modello **INVM3231**, che dispone di un ingresso cablato sulla parte posteriore per consentire l'utilizzo del telecomando.

Il modulo non serve soltanto per i comandi del volante, ma anche per la chiave di avvio, gli indicatori di direzione, la retromarcia e il contachilometri, sempre se presenti nel **CANBUS**.

La selezione del protocollo si ottiene tramite il **RICONOSCIMENTO AUTOMATICO**, pertanto, al termine del collegamento per inserire il modulo nel connettore, l'unità ultimerà in circa un secondo la sincronizzazione e la selezione del protocollo **CANBUS** adatto al veicolo in cui il modulo è stato installato.

### Descrizione del cablaggio



CÂBLE	FONCTION
 Rouge	Source alimentation positive
 Noir	Source d'alimentation négative
 Vert	Can élevé
<input type="checkbox"/> Blanc	Can Faible/Bus K
 Rose	Sortie du contact d'allumage positif
 Orange	Sortie de feux latéraux positive
 Gris	Signal de compteur kilométrique
 Bleu	Sortie de marche arrière positive
 Jaune/blanc	Sortie de frein à main négative/Signal négatif du vibreur du capteur d'aide au stationnement
Prise/câble 	Insérez le câble marron de l'unité dans l'entrée de la télécommande câblée située derrière l'autoradio de la voiture (câble rose)

### AUTOAPPRENDIMENTO E FUNZIONI

La selezione del protocollo si ottiene tramite il **RICONOSCIMENTO AUTOMATICO**; dopo aver eseguito i collegamenti e aver inserito il modulo nel connettore, l'unità ultimerà la sincronizzazione in circa un secondo. L'avvenuta sincronizzazione viene confermata tramite il lampeggiamento rapido in rosso del **LED** del modulo.

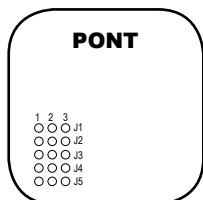


Non appena viene ultimata la sincronizzazione, verrà selezionato il protocollo del veicolo. Questa operazione verrà confermata dall'accensione della **LUCE VERDE FISSA** del **LED** del modulo. L'unità è pronta per essere utilizzata.



**UNICAN INNOVATE** elabora le funzioni descritte di seguito secondo i tasti disponibili sul volante e le funzioni elaborate dai diversi modelli della radio **INNOVATE**.

FONCTIONS	RADIO	CASSETTE	CD
1	CONSENTE DI AUMENTARE IL VOLUME		
2	CONSENTE DI DIMINUIRE IL VOLUME		
3	MEM +	TRACCIA SUCCESSIVA	
4	MEM -	TRACCIA PRECEDENTE	
5	>>		
6	<<		
7	ORIGINE/TERMINA CHIAMATA		
8	DISATTIVAZIONE VOLUME		
9	TASTO PER AVVIARE LA CHIAMATA		
10	TASTO DEL TELEFONO PER CONCLUDERE LA CHIAMATA		



	1 - 2	2 - 3
J1		
J2	USCITA DI MESSA A TERRA DEL FRENO	USCITA DEL FRENO POSITIVA
J3	USCITA DI MESSA A TERRA DELLA RETROMARCIA	USCITA DELLA RETROMARCIA POSITIVA
J4		
J5	GESTIONE BUS K	GESTIONE BUS CAN

## CONFIGURATION DES FONCTIONS

**UNICAN** consente di gestire diverse funzioni in modo predefinito. Tuttavia, in alcuni casi, l'utente finale può preferire altre funzioni rispetto a quelle scelte da Paser. Per questo è stata inclusa una nuova procedura che consente di configurare una serie di funzioni. Innanzitutto, è importante che l'unità riconosca un protocollo di bus Can del veicolo. Pertanto, il **LED** deve essere illuminato in **VERDE**.



Premere adesso 3 volte il tasto Unican e il **LED** inizierà a lampeggiare in **ROSSO**. Il numero di lampeggiamenti determina il protocollo del veicolo selezionato dall'unità.

**x3**



Portare la chiave di avvio sulla posizione di accensione. Il LED lampeggerà in **GIALLO**, con intervalli di un lampeggiamento e di una pausa.

**x3**



OPZIONE E NUMERO DI LAMPEGGIAMENTI	PREDETERMINATO	OPZIONE
1	Ricerca sempre disponibile	Ricerca disponibile per 10 secondi dopo avere premuto il volume
2	Sblocco disponibile quando il freno di stazionamento è inserito	Blocco del contaghiometri quando il veicolo ha una velocità inferiore a 3 km/h
3	Ricerca sempre disponibile	Ricerca del contaghiometri disponibile quando il veicolo ha una velocità superiore a 3 km/h
4	Frequenza di pulsazioni di velocità di 26.0 pulsazioni per miglio	Frequenza di pulsazioni di velocità di 4.000 pulsazioni per miglio
5	Ricerca disponibile nel menu dell'audio (Mercedes)	Ricerca sempre disponibile
6 sólo para kenwood	Tasti del telefono disponibili	Tasti del telefono non disponibili
7	Segnale dell'avvisatore acustico del sensore di parcheggio disattivato	Segnale dell'avvisatore acustico del sensore di parcheggio attivato sull'uscita del freno distazionamento
8 9	Attivazione dell'amplificatore nel codice di radioresistenza immesso	Disattivazione dell'amplificatore nel codice di radioresistenza immesso
10	Accensione interrotta quando la chiave è disattivata (solo nel Jeep Grand Cherokee)	Accensione interrotta quando la chiave viene rimossa (solo nel Jeep Grand Cherokee)
11	Uscita del freno di stazionamento	Silenziamento di Fiat Blue&Me disponibile nell'uscita del freno di stazionamento
12	Ricerca sempre disponibile	Ricerca disponibile nel menu dell'audio (Volkswagen)

CARATTERISTICHE TECNICHE	
FONTI DI ALIMENTAZIONE	10 / 16 V CC
ASSORBIMENTO SPENTO	0,001 A
ASSORBIMENTO IN USO	0,040 A
CARICA MASSIMA PER L'USCITA DI ACCENSIONE	2.000 A
CARICA MASSIMA PER INDICATORI DI DIREZIONE/FRENO DI STAZIONAMENTO/USCITA RETROMARCIA/SEGNALE CONTACHILOMETRI	0,040 A

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

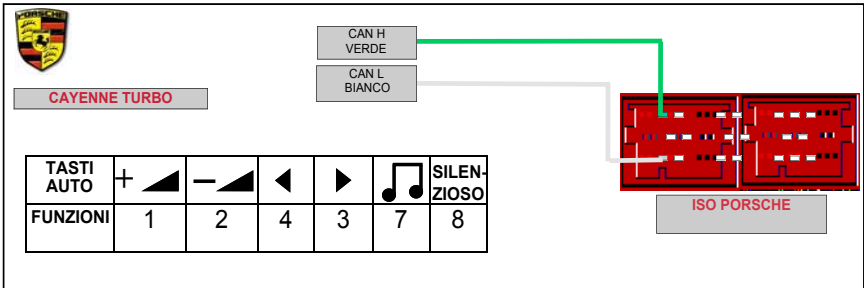
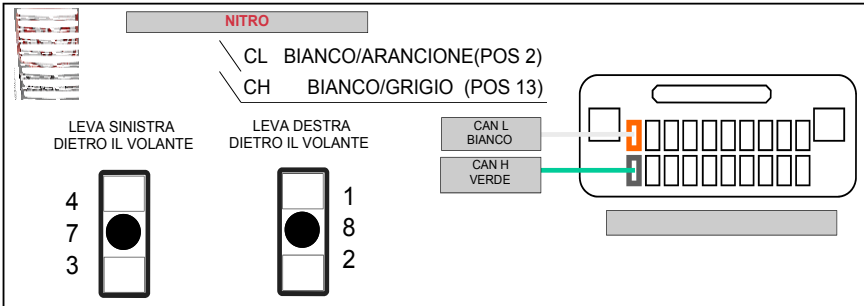
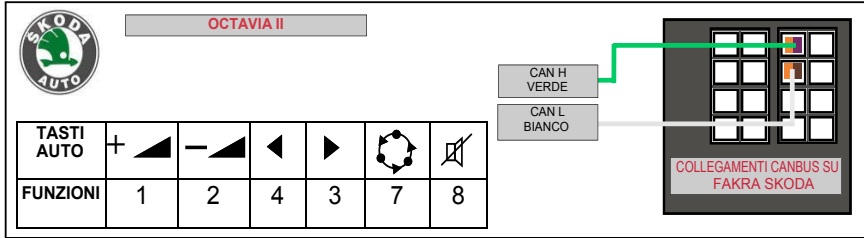
SINTOMO	SOLUZIONE
L'unità non esegue alcuna funzione e il LED è spento	Verificare i collegamenti alla fonte di alimentazione
L'unità alimentata correttamente non esegue alcuna funzione e il LED è spento	Verificare i collegamenti del CANBUS
L'unità è collegata correttamente e il LED ROSSO lampeggia rapidamente	Non è possibile sincronizzare l'unità con il CANBUS; contattare Paser
L'unità è collegata correttamente e il LED ROSSO lampeggia in modo irregolare	Verificare i collegamenti del CANBUS
L'unità è collegata correttamente e il LED ROSSO è acceso	L'unità è sincronizzata con il CANBUS, ma il veicolo non è stato identificato; contattare Paser
L'unità è collegata correttamente, ma non è in grado di elaborare il protocollo K-BUS	Verificare che il ponte J5 sia inserito tra i PIN 1 e 2
L'unità è collegata correttamente, il LED VERDE è acceso ma non controlla la radio	Verificare che il CONNETTORE o il CAVO MARRONE del modulo sia collegato all'ingresso del TELECOMANDO della radio.

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON


## COLLEGAMENTI CANBUS (VISTI DALL'USCITA CAVO DEI CONNETTORI)

rev 3.0.09



## COLLEGAMENTI CANBUS (VISTI DALL'USCITA CAVO DEI CONNETTORI)


rev 3.0.09

 **ALFA ROMEO**  
159 - BRERA - SPIDER

CAN H VERDE  
CAN L BIANCO

SPEAKER  
CONNETTORE ISO  
AUTORADIO

TASTI AUTO	+	-	▲	▼	▲	▼	🔊	SCR
FUNZIONI	1	2	3	4	6	5	8	7


 **AUDI**  
A3 A4 A5 A6 TT Q7

CAN H VERDE  
CAN L BIANCO

COLLEGAMENTI CANBUS  
SU ISO AUDI

COLLEGAMENTI CANBUS  
SU ISO AUDI


	+	-	▲	▼
	1	2	3	4

 **SERIE**  
1 3 5

CAN H VERDE  
CAN L BIANCO

SERIE  
1 3 5

TASTI AUTO	+	-	▲	▼
FUNZIONI	1	2	3	4

 **PROTOCOLLO K-BUS**


**POSIZIONARE J5  
TRA I PIN 1 E 2**

CAN L BIANCO

VECCHIO K BUS

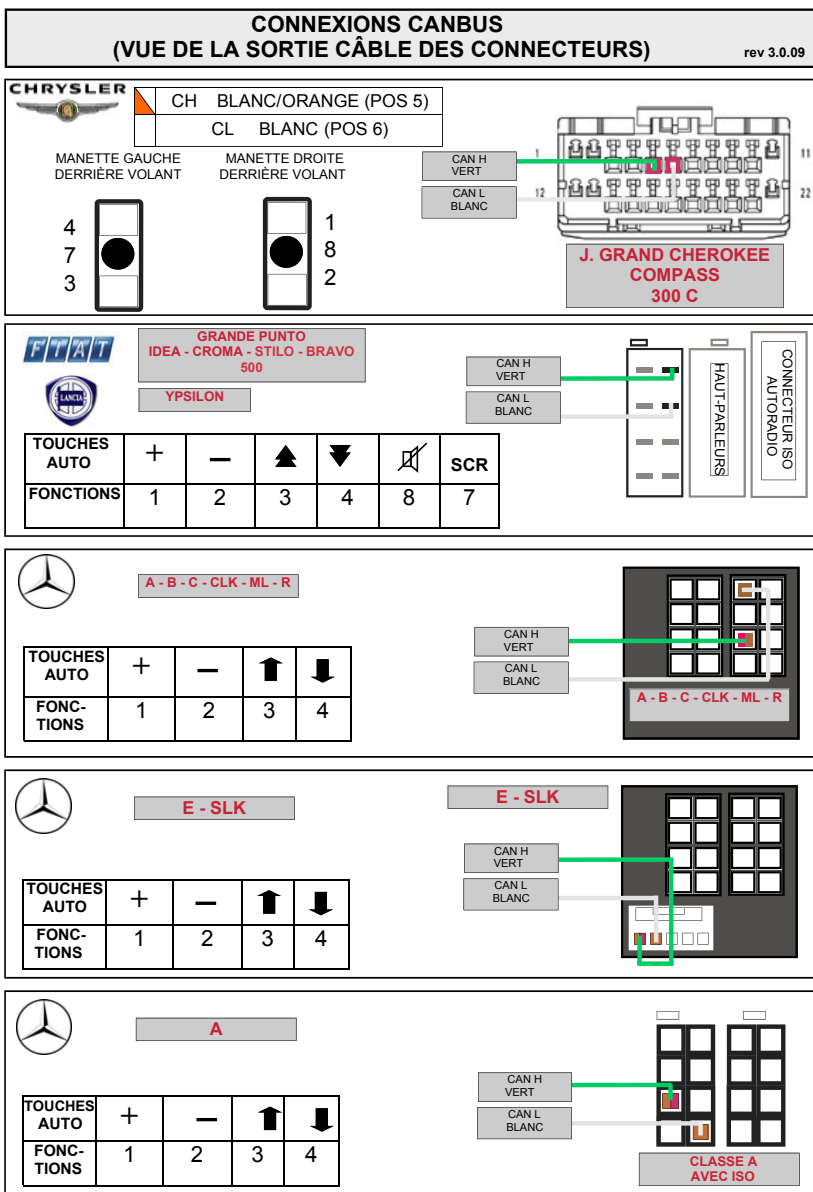
X3 X5 MINI

TASTI AUTO	+	-	▲	
FUNZIONI	1	2	3	4

 **FAKRA**  
C2 - C3 - C4  
207 - 307 - 407

CAN H VERDE  
CAN L BIANCO

TASTI AUTO	VOL +	VOL -			MANO-POLA	MANO-POLA	VOL + y -	MODO
FUNZIONI	1	2	4	3	6	5	8	7



## CONNEXIONS CANBUS (VUE DE LA SORTIE CÂBLE DES CONNECTEURS)

rev 3.0.09

**RENAULT**

MODUS - CLIO - MEGANE  
LAGUNA - ESPACE

TOUCHES AUTO	+	-	↶	↷	🔊	SCR
FONCTIONS	1	2	4	3	8	7

KOLEOS

CAN L BLANC  
CAN H VERT

CAN L BLANC  
CAN H VERT

CONNEXIONS CANBUS SUR RENAULT FAKRA

**VOLVO**

V70

TOUCHES AUTO	+	-	⬅	➡
FONCTIONS	1	2	4	3

CAN H VERT  
CAN L BLANC

**SEAT**

ALTEA - CORDOBA - LEON - IBIZA 2009

TOUCHES AUTO	+	↘	↙	⬅	➡	🔄	🔊
FONCTIONS	1	2	4	3	7	8	

CAN H VERT  
CAN L BLANC

CONNEXIONS CANBUS SUR SEAT FAKRA

**VW**

GOLF V - GOLFPLUS - TOURAN  
PASSAT - TOUAREG  
NEW TOUAREG - EOS  
MULTIVAN - TIGUAN

TOUCHES AUTO	+	↘	↙	⬅	➡	🔄	🔊
FONCTIONS	1	2	4	3	7	8	

CAN H VERT  
CAN L BLANC

CONNEXIONS CANBUS SUR VW FAKRA

**OPEL**

CORSA - ASTRA H - MERIVA  
NEW VECTRA  
SIGNUM - TIGRA - NEW ZAFIRA  
ANTARA

TOUCHES AUTO	VOL +	VOL -	▲	▼	⋮	📶
FONCTIONS	1	2	4	3	7	8

CAN H VERT  
CAN L BLANC

CONNEXIONS CANBUS SUR OPEL FAKRA

INNOVATE  
FEEL & MOVE ON

Nell'esempio, i minuti sono 08.

Per aumentarli, premere il tasto SEEK Λ.

Per diminuirli, premere il tasto SEEK V.



Dopo aver impostato l'ora premendo il tasto ◀▶, verrà visualizzata la voce MENU, che consente di impostare la data nell'impostazione ↑DD↓MM YEAR.



Nell'esempio, il giorno è il 24.

Per impostare una data successiva, premere il tasto SEEK Λ.

Per impostare una data precedente, premere il tasto SEEK V.



Dopo aver impostato il giorno premendo il tasto ◀▶, verrà visualizzato il menu DD MM YEAR per impostare il mese. Premendo nuovamente il tasto ◀▶, verrà visualizzato DD MM↑YEAR↓ per impostare l'anno.

Le impostazioni possono sempre essere gestite tramite il tasto SEEK Λ per aumentarle e SEEK V per diminuirle.

Le altre voci di menu sono disponibili dopo TIME e DATE:

IGN LOGIC OFF

LANGUAGE

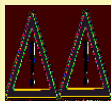
Per modificarle, premere il tasto SEEK Ë o SEEK V.

Attendere quindi di uscire automaticamente dal MENU, quindi spegnere l'accensione e rimuovere la chiave dell'auto.

## IMPOSTAZIONE DEL MENU PSA

**UNICAN** consente di impostare alcune funzioni che vengono in genere gestite con l'unità OEM. Utilizzando una procedura semplice e intuitiva, è possibile impostare funzioni quali:

- Ora
- Data
- Lingua
- Impostazione generale



### ATTENZIONE

IL MENU È DISPONIBILE PER UN CERTO TEMPO. SE NON VIENE PREMUTO ALCUN TASTO ENTRO 30 SECONDI, IL SISTEMA SI CHIUDE AUTOMATICAMENTE. PER REIMPOSTARE LA FUNZIONE DI IMPOSTAZIONE AL TERMINE DELLE MODIFICHE, RIMUOVERE LA CHIAVE DI ACCENSIONE.

### Accesso all'impostazione di menu

Per accedere all'impostazione di menu, accendere il quadro, spegnere la radio, quindi premere la sequenza di tasti **MODE** e **SEEK >>** due volte. Al termine di questa operazione, sul display viene visualizzata la voce **MENU**.



Ogni volta che viene premuto il tasto **SEEK >>**, è possibile scorrere il menu principale.



Per selezionare un sottomenu, premere il tasto **SRC**.

Nell'esempio che segue viene visualizzato **DISPLAY ADJUST**, dove è possibile modificare l'ora e la data.



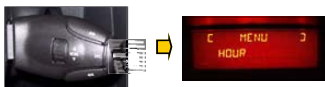
Ogni volta che viene premuto il tasto **MEMO V**, è possibile scorrere il sottomenu **DISPLAY ADJUST**.



# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

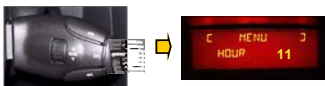
Per selezionare una voce del sottomenu, premere il tasto SRC.  
Nell'esempio che segue, viene visualizzata la voce HOUR.



Ogni volta che viene premuto il tasto SEEK >>, si aumenta l'ora.  
Per ridurla, premere il tasto SEEK <<.

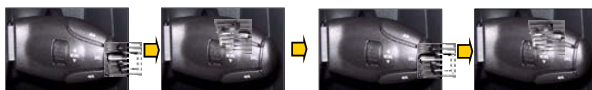


Per confermare, premere il tasto SRC.



La logica per la selezione del menu è la stessa per tutte le voci dei sottomenu.  
Di seguito si riporta una descrizione semplificata.

**Accedere al menu**



**Scorrere il menu principale**



**Scorrere il sottomenu**



**Confermare la selezione**



L'impostazione del menu deve avvenire in un certo tempo, se non viene premuto alcun tasto entro 30 secondi, il sistema esce automaticamente. Per riattivare il menu, premere volume +.



Al termine dell'impostazione, spegnere il quadro e rimuovere la chiave.

## IMPOSTAZIONE DEL MENU OPEL

**UNICAN** UNICAN consente di impostare alcune funzioni che vengono in genere gestite con l'unità OEM.

Questa funzione è stata testata con il modello ANTARA 2009.

Utilizzando una procedura semplice e intuitiva, è possibile impostare funzioni quali:

- Ora
- Data
- Lingua
- Impostazione generale

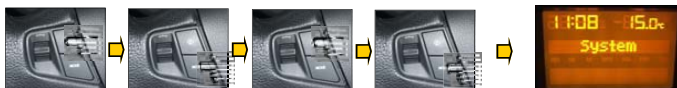


### ATTENZIONE

IL MENU È DISPONIBILE PER UN CERTO TEMPO. SE NON VIENE PREMUTO ALCUN TASTO ENTRO 30 SECONDI, IL SISTEMA SI CHIUDE AUTOMATICAMENTE. PER REIMPOSTARE LA FUNZIONE DI IMPOSTAZIONE AL TERMINE DELLE MODIFICHE, RIMUOVERE LA CHIAVE DI ACCENSIONE.

### Accesso all'impostazione di menu

Per accedere all'impostazione di menu, accendere il quadro, spegnere la radio, quindi premere la sequenza di tasti ◀▶ e MODE due volte. Al termine di questa operazione, sul display viene visualizzata la voce MENU.



Premere quindi il tasto ◀▶ per visualizzare la prima voce di menu, CLOCK SYNC OFF. Saltare questa funzione premendo nuovamente ◀▶ per visualizzare la voce di menu ↑HH↓MM, che consente di impostare l'ora.



Nell'esempio, sono le 11.

Per impostare un orario successivo, premere il tasto SEEK ▲.

Per impostare un orario precedente, premere il tasto SEEK ▼.



Premere quindi il tasto ◀▶ per visualizzare la seconda voce del menu HH↑MM↓. In questo modo è possibile impostare i minuti.



UNICAN  
 FEEL & MOVE ON

## **AVVERTENZA**

SE OCCORRE INSTALLARE L'APPARECCHIO SU  
UN VEICOLO NUOVO (ANCHE SE È UN MODELLO DELLO STESSO GRUPPO), RIAVVIARE  
IL MODULO.

PER IL RIAVVIO:

1. C ON L'UNITÀ ACCESA, PREMERE E TENERE PREMUTO IL TASTO SULL'UNICAN  
FINO ALLO SPEGNIMENTO DEL LED.
2. C ON IL LED SPENTO, RILASCIARE IL TASTO PER FINALIZZARE IL RIAVVIO.

## **CONDIZIONI DELLA GARANZIA**

QUESTO PRODOTTO È GARANTITO PER DUE ANNI CONTRO QUALSIASI TIPO DI DIFETTO  
DI FABBRICAZIONE. LA DOCUMENTAZIONE LEGALE CONFERISCE VALIDITÀ ALLA  
GARANZIA.

**INNOVATE**.....  
*FEEL & MOVE ON*





## MANUAL DE INSTALAÇÃO

### UNICAN ADAPTADOR CANBUS UNIVERSAL

Compatível com os COMANDOS DO VOLANTE e INNOVATE INVM3231  
com entrada por cabos para o comando à distância

## MANUAL DE INSTRUÇÕES

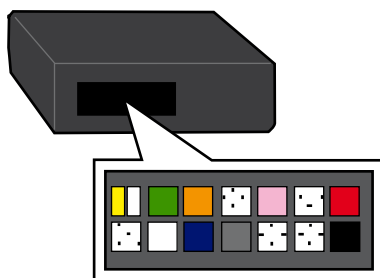
### DESCRIÇÃO











O **UNICAN** é um adaptador **UNIVERSAL** para comandos de volante com um protocolo CANBUS; a sua principal característica é a compatibilidade com uma grande quantidade de veículos, enumerados na tabela 1 e com o rádio para automóvel **INNOVATE** modelo INVM3231 que dispõe de uma entrada por cabos na parte posterior do rádio para o controlo do comando à distância.

O módulo não serve apenas para os comandos do volante, mas também para a chave de arranque, as luzes laterais, a marcha-atrás e o conta-quilómetros, sempre que estão presentes no **CANBUS**.

A selecção do protocolo produz-se através do **AUTO-RECONHECIMENTO**, o que significa que, ao finalizar a ligação para inserir o módulo na ligação, a unidade levará a cabo, aproximadamente num segundo, a sincronização e selecção do protocolo CANBUS adequado para o veículo no qual se instalou o módulo.

### Descrição dos Cabos



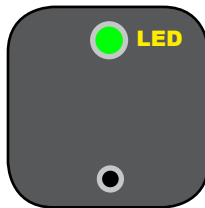
CABO	FUNÇÃO
 Vermelho	Fonte de alimentação Positiva
 Preto	Fonte de alimentação Negativa
 Verde	Can Alto
 Branco	Can Baixo/Bus K
 Rosa	Saída de Ignição Positiva
 Laranja	Saída de Luzes Laterais Positiva
 Cinzento	Sinal do Conta-quilómetros
 Azul	Saída de Marcha-Atrás Positiva
 Amarelo/Branco	Saída de Travão de Mão Negativa/ Sinal Negativo do Besouro do sensor de estacionamento
Ficha/Cabo 	Insira o Cabo Castanho da unidade na entrada de controlo remoto por cabos situada atrás do rádio do automóvel (cabo rosa)

### AUTO-APRENDIZAGEM E FUNÇÕES

A selecção do protocolo produz através do A selecção **AUTO-RECONHECIMENTO**; ao finalizar as ligações e após inserir o módulo no conector, a unidade realizará a sincronização, aproximadamente num segundo, que se confirmará através do piscar rápido a vermelho do **LED** do módulo.



Logo que se realizar a sincronização, seleccionar-se-á o protocolo do veículo; esta operação confirmar-se-á quando se acender a **LUZ VERDE FIXA** do **LED** do módulo. A unidade está pronta a funcionar.



**UNICAN INNOVATE** processa as funções que se descrevem a seguir de acordo com os botões disponíveis no volante e as funções processadas pelos diferentes modelos do rádio **INNOVATE**.

FUNÇÕES	RÁDIO	CASSETE	CD
1		AUMENTAR VOLUME	
2		DIMINUIR VOLUME	
3	MEM +	FAIXA SEGUINTE	
4	MEM -	FAIXA ANTERIOR	
5		>>	
6		<<	
7		REALIZAR/TERMINAR CHAMADA	
8		SILENCIAR	
9		BOTÃO PARA INICIAR CHAMADA	
10		BOTÃO DE TELEFONE PARA TERMINAR A CHAMADA	

## FIO DE LIGAÇÃO

1 2 3  
 ○ ○ ○ J1  
 ○ ○ ○ J2  
 ○ ○ ○ J3  
 ○ ○ ○ J4  
 ○ ○ ○ J5

	1 - 2	2 - 3
J1		
J2	SAÍDA DE TERRA DO TRAVÃO	SAÍDA DE TRAVÃO POSITIVA
J3	SAÍDA DE TERRA DE MARCHA-ATRÁS	SAÍDA DE MARCHA-ATRÁS POSITIVA
J4		
J5	UTILIZAÇÃO DE BUS K	UTILIZAÇÃO DE BUS CAN

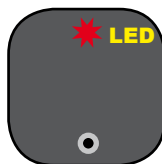
## CONFIGURAÇÃO DE FUNÇÕES

O UNICAN pode gerir algumas funções de forma predeterminada. No entanto, em alguns casos, o utilizador final prefere outras funções em vez das escolhidas pela Paser. Por isso, incluiu-se um novo procedimento que permite configurar uma série de funções. Em primeiro lugar, é importante que a unidade reconheça um protocolo de bus Can do automóvel. Portanto, o **LED** deve estar aceso na cor **VERDE**.



Prima agora 3 vezes o botão Unican e verá que o **LED** pisca a **VERMELHO**. O número de piscadelas determina o protocolo do automóvel que selecciona a unidade.

x3



Rode agora 3 vezes o arranque do automóvel para a posição **LIGADO**. O **LED** piscará a **AMARELO**, com intervalos de uma piscadela e uma pausa.

x3



OPÇÃO E N.º DE PISCADÉLAS	PREDETERMINADO	OPÇÃO
1	Procura sempre disponível	Procura disponível durante 10 segundos após premir volume.
2	Desbloqueio disponível quando o travão de mão está activado	Bloqueio de conta-quilómetros quando o automóvel tem uma velocidade inferior a 3 km/h
3	Procura sempre disponível	Bloqueio de conta-quilómetros disponível quando o automóvel tem uma velocidade superior a 3 km/h
4	Frequência de pulsação de velocidade de 26 000 pulsações por milha	Frequência de pulsação de velocidade de 4000 pulsações por milha
5	Procura disponível no menu de áudio (Mercedes)	Procura sempre disponível
6 só para kenwood	Botões de telefone disponíveis	Botões de telefone não disponíveis
7	Sinal de besouro do sensor de estacionamento desactivado	Sinal de Besouro do sensor de estacionamento activado na saída do travão de mão
8 9	Activação do amplificador no código de rádio resistivo por impulsos	Desactivação do amplificador no código de rádio resistivo contínuo
10	Ignição interrompida quando a chave está desactivada (apenas em Jeep Grand Cherokee)	Ignição interrompida quando se retira a chave (apenas em Jeep Grand Cherokee)
11	Saída de travão de mão	Silenciado de Fiat Blue&Me disponível na saída de travão de mão
12	Procura sempre disponível	Procura disponível no menu de áudio (Volkswagen)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
FONTES DE ALIMENTAÇÃO	10 / 16 V CC
ABSORÇÃO EM REPOUSO	0,001 A
ABSORÇÃO EM FUNCIONAMENTO	0,040 A
CARGA MÁXIMA PARA SAÍDA DE IGNIÇÃO	2.000 A
CARGA MÁXIMA PARA LUZES LATERAIS/TRAVÃO DE MÃO/SAÍDA DE MARCHA-ATRÁS/SINAL DE CONTA-QUILÓMETROS	0,040 A

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

SINTOMA	SOLUÇÃO
A unidade não executa nenhuma função e o LED está apagado	Verifique as ligações da fonte de alimentação
A unidade alimentada correctamente não executa nenhuma função e o LED está apagado.	Verifique as ligações do CANBUS
A unidade está ligada correctamente e o LED VERMELHO pisca rapidamente	A unidade não conseguiu sincronizar com o CANBUS; entre em contacto com a Paser
A unidade está ligada correctamente e o LED VERMELHO pisca de forma irregular.	Verifique as ligações do CANBUS
A unidade está ligada correctamente e o LED VERMELHO está aceso	A unidade realizou a sincronização com o CANBUS, mas não conseguiu identificar o veículo; entre em contacto com a Paser
A unidade está ligada correctamente, mas não é capaz de processar o protocolo K-BUS	Verifique se o fio de ligação J5 está inserido entre os pinos 1 e 2
A unidade está ligada correctamente, o LED VERDE está aceso, mas não controla o rádio	Verifique se a LIGAÇÃO ou o CABO CASTANHO do módulo está ligado à entrada do COMANDO À DISTÂNCIA do rádio.

## LIGAÇÕES CANBUS (VISTAS A PARTIR DA SAÍDA DO CABO DAS LIGAÇÕES) rev 3.0.09

**SKODA**  
OCTAVIA II

CHAVES AUTOMÁTICAS	+ ▲	- ▼	◀	▶	⬢	🔊
FUNÇÕES	1	2	4	3	7	8

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

LIGAÇÕES CANBUS NO SKODA FAKRA

**Dodge**  
NITRO

CL BRANCO/COR DE LARANJA (POS 2)  
CH BRANCO/CINZENTO (POS 13)

ALAVANCA ESQUERDA ATRÁS DA RODA ST.      ALAVANCA DIREITA ATRÁS DA RODA ST.

4	●	1
7		8
3		2

CAN L BRANCO  
CAN H VERDE

NITRO

**PORSCHE**  
CAYENNE TURBO

	+ ▲	- ▼	◀	▶	🎵	MUTE (sem som)
	1	2	4	3	7	8

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

ISO PORSCHE

## LIGAÇÕES CANBUS

(VISTAS A PARTIR DA SAÍDA DO CABO DAS LIGAÇÕES) rev 3.0.09

**ALFA ROMEO**  
159 - BRERA - SPIDER

CAN H VERDE

CAN L BRANCO

COLUMNA

LIGAÇÃO ISO RADIO

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼	▲	▼	🔊	SCR
FUNÇÕES	1	2	3	4	6	5	8	7

**AUDI**  
A3 A4 A5 A6 TT Q7

CAN H VERDE

CAN L BRANCO

LIGAÇÕES CANBUS NO AUDI FAKRA

CHAVES AUTOMÁTICAS	+ ▲	- ▼	▲	▼
FUNÇÕES	1	2	3	4

**SÉRIES**  
1 3 5

CAN H VERDE

CAN L BRANCO

SÉRIES 1 3 5

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNÇÕES	1	2	3	4

**PROTOCOL K-BUS**

**COLOCAR J5 ENTRE PINOS 1 & 2**

CAN L BRANCO

X3 X5 MINI

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNÇÕES	1	2	3	4

**FAKRA**  
C2 - C3 - C4  
207 - 307 - 407

CAN H VERDE

CAN L BRANCO

CHAVES AUTOMÁTICAS	VOL +	VOL -			BOTÃO	OTÃO	VOL + & -	MODO
FUNÇÕES	1	2	4	3	6	5	8	7

## LIGAÇÕES CANBUS (VISTAS A PARTIR DA SAÍDA DO CABO DAS LIGAÇÕES) rev 3.0.09

**CHRYSLER**

CH BRANCO/COR DE LARANJA (POS 5)  
CL BRANCO (POS 6)

ALAVANCA ESQUERDA ATRÁS DA RODA ST.      ALAVANCA DIREITA ATRÁS DA RODA ST.

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

1 11  
12 22

J. GRAND CHEROKEE COMPASS 300 C

4		1
3		
7		2
3		

**FIAT**

GRANDE PUNTO  
IDEA - CROMA - STILO - BRAVO  
500

YPSILON

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

COLUMNA  
LIGAÇÃO ISO RADIO

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼	🔊	SCR
FUNÇÕES	1	2 3	4	8	7	

**Mercedes-Benz**

A - B - C - CLK - ML - R

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

A - B - C - CLK - ML - R

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNÇÕES	1	2	3	4

**Mercedes-Benz**

E - SLK

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

E - SLK

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNÇÕES	1	2	3	4

**Mercedes-Benz**

A

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

CLASSE A COM ISO

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	▲	▼
FUNÇÕES	1	2	3	4

## LIGAÇÕES CANBUS (VISTAS A PARTIR DA SAÍDA DO CABO DAS LIGAÇÕES) rev 3.0.09

**RENAULT**

**MODUS - CLIO - MEGANE  
LAGUNA - ESPACE**

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	↶	↷	🔊	SCR
FUNÇÕES	1	2	4	3	8	7

**KOLEOS**

CAN L BRANCO  
CAN H VERDE

CAN L BRANCO  
CAN H VERDE

LIGAÇÕES CANBUS NO RENAULT FAKRA

**VOLVO**

**V70**

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	-	↶	↷
FUNÇÕES	1	2	4	3

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

**ALTEA - CORDOBA - LEON - IBIZA 2009**

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	↗	↘	↶	↷	🔄	🔊
FUNÇÕES	1	2	4	3	7	8	

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

LIGAÇÕES CANBUS NO SEAT FAKRA

**GOLF V - GOLFPUS - TOURAN  
PASSAT - TOUAREG  
NEW TOUAREG - EOS  
MULTIVAN - TIGUAN**

CHAVES AUTOMÁTICAS	+	↗	↘	↶	↷	🔄	🔊
FUNÇÕES	1	2	4	3	7	8	

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

LIGAÇÕES CANBUS NO VW FAKRA

**OPHEL**

**CORSA - ASTRA H - MERIVA  
NEW VECTRA  
SIGNUM - TIGRA - NEW ZAFIRA  
ANTARA**

CHAVES AUTOMÁTICAS	VOL +	VOL -	▲	▼	🔊	📶
FUNÇÕES	1	2	4	3	7	8

CAN H VERDE  
CAN L BRANCO

LIGAÇÕES CANBUS NO OPEL FAKRA

INNOVATE  
 FEEL & MOVE ON

# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

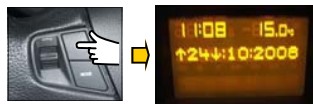
No exemplo os minutos são 08.

Se quiser aumentar, prima o botão SEEK  $\wedge$ .

Se quiser diminuir, prima o botão SEEK  $\vee$ .



Quando a definição de HOUR (Hora) estiver concluída premindo o botão  $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ , será exibida a voz MENU para a definição DATE (Data)  $\uparrow$  DD  $\downarrow$  MM YEAR.



No exemplo, o dia é 24.

Se quiser aumentar, prima o botão SEEK  $\wedge$ .

Se quiser diminuir, prima o botão SEEK  $\vee$ .



Quando a definição DIA estiver concluída premindo o botão  $\blacktriangleleft \blacktriangleright$ , será exibido o menu MENU DD MM YEAR ou seja, a definição MONTH (Mês), premindo novamente o botão  $\blacktriangleleft \blacktriangleright$  será exibido DD MM  $\uparrow$  YEAR  $\downarrow$ , ou seja, a definição YEAR (Ano).

A definição é sempre gerida com o botão SEEK  $\wedge$  para aumentar ou o botão SEEK  $\vee$  para diminuir.

Estão disponíveis outras vozes MENU após TIME (Hora) e DATE (Data):

IGN LOGIC OFF

IDIOMA

Para alterá-las, prima os botões SEEK  $\wedge$  ou SEEK  $\vee$ .

Quando a definição estiver concluída, espere a saída automática do MENU, depois desligue a ignição e retire a chave do carro.

## DEFINIÇÃO MENU PSA

O **UNICAN** permite-lhe definir algumas funções que normalmente são geridas com a unidade principal do Fabricante do Equipamento Original.

Realizando um processo intuitivo e simples, é possível definir funções como:

- Horas
- Data
- Idioma
- Definição Geral



### ATENÇÃO

A DISPONIBILIDADE DO MENU ESTÁ SUJEITA A TEMPO, SE FOR PREMIDO ALGUM BOTÃO NO ESPAÇO DE 30 SEGUNDOS, O SISTEMA SAI AUTOMATICAMENTE.

PARA RESTABELECEER A FUNÇÃO DE DEFINIÇÃO QUANDO TERMINAR AS ALTERAÇÕES, DESLIGUE A CHAVE DA IGNIÇÃO.

### Como entrar na definição do menu

Para entrar na definição do menu, rode a chave na ignição, desligue o rádio, prima a sequência de botões MODE e SEEK >> duas vezes. Quando realizar esta operação, o ecrã do carro emitirá a voz MENU.



Sempre que premir o botão SEEK >>, navegará para o Menu Principal.



Para seleccionar um dos submenus, prima o botão SRC.

No exemplo abaixo, vê-se DISPLAY ADJUST onde é possível alterar as horas e a data.



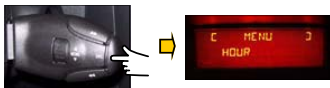
Sempre que premir o botão MEMO V, navega para o submenu DIPLAY ADJUST.



# INNOVATE

FEEL & MOVE ON

Para seleccionar uma das vozes dos submenus, prima o botão SRC.  
No exemplo abaixo, vemos HOUR (Hora).



Sempre que se prime o botão SEEK >>, aumenta-se a HOUR (Hora).  
Para diminuir, prima o botão SEEK <<.



Para confirmar, prima o botão SRC.



A lógica de selecção do menu é a mesma que para todas as vozes dos submenus.  
Encontra-se abaixo uma descrição simplificada.

**Entrar no menu**



**Deslocar-se no Menu Principal**



**Deslocar-se no Submenu**



**Confirmar selecção**



A definição do menu está sujeita a tempo, se for premido algum botão no espaço de 30 segundos, o sistema sai automaticamente. Para reactivar o menu, basta premir volume +



Quando concluir a definição, desligue a ignição e retire a chave.

## DEFINIÇÃO DO MENU OPEL

O **UNICAN** permite-lhe definir algumas funções que normalmente são geridas com a unidade principal do Fabricante do Equipamento Original.

Esta função foi testada com o modelo ANTARA 2009.

Realizando um processo intuitivo e simples, é possível definir funções como:

- Horas
- Data
- Idioma
- Definição Geral

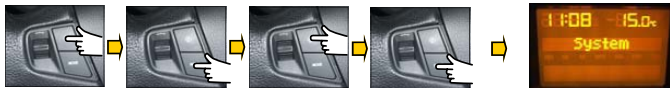


### ATENÇÃO

A DISPONIBILIDADE DO MENU ESTÁ SUJEITA A TEMPO, SE FOR PREMIDO ALGUM BOTÃO NO ESPAÇO DE 30 SEGUNDOS, O SISTEMA SAI AUTOMATICAMENTE. PARA RESTABELECER A FUNÇÃO DE DEFINIÇÃO QUANDO TERMINAR AS ALTERAÇÕES, DESLIGUE A CHAVE DA IGNIÇÃO.

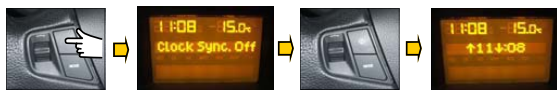
### Como entrar na definição do menu

Para entrar na definição do menu, ligue a ignição, desligue o rádio, prima a sequência de botões ◀▶ e MODE duas vezes. Quando realizar esta operação, o ecrã do carro emitirá a voz MENU.



Agora, premindo o botão ◀▶, exibe-se a primeira voz do MENU, CLOCK SYNC OFF.

Salte esta função premindo o botão ◀▶ mais uma vez de forma a exibir a voz do MENU ↑HH ↓MM que permite definir as HOURS (Horas).



No exemplo, são 11 horas.

Se quiser aumentar, prima o botão SEEK ▲.

Se quiser diminuir, prima o botão SEEK ▼.



Agora, premindo o botão ◀▶, exibe-se a segunda voz do MENU HH↑MM ↓. Isso permite definir os MINUTES (Minutos).



## **AVISO**

SE PRECISAR DE INSTALAR O EQUIPAMENTO NUM AUTOMÓVEL NOVO (MESMO SE FOR UM MODELO DO MESMO GRUPO), É NECESSÁRIO REINICIAR O MÓDULO.

### **REINICIAR:**

1. COM A UNIDADE LIGADA, PRIMA E MANTENHA PREMIDO O BOTÃO DO UNICAN ATÉ QUE O LED SE APAGUE.
2. COM O LED APAGADO, LIBERTE O BOTÃO E A REINICIAÇÃO TERÁ TERMINADO.

## **CONDIÇÕES DA GARANTIA**

ESTE PRODUTO TEM GARANTIA DURANTE DOIS ANOS PARA QUALQUER TIPO DE DEFEITO DE FABRICO. A DOCUMENTAÇÃO LEGAL VALIDA A GARANTIA.

**INNOVATE**   
*FEEL & MOVE ON*